



OFFICEJET 4610/4620

Guía de instalación inicial Guia de Introdução



ES Escanee para descubrir aun más!

Se pueden aplicar las velocidades de datos estándar. Puede que no esté disponible en todos los idiomas.

PT Digitalize para saber mais!

As taxas de dados padrão podem se aplicar. Pode não estar disponível em todos os idiomas.

www.hp.com/eu/OJ4620

Copyright Information

© 2012 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 3/2012

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

Uso de la impresora	4
Soluciones digitales HP	5
HP ePrint.....	6
Actualización de la impresora.....	8
Configurar y usar el fax	9
Configurar para fax.....	9
Usar el fax	14
Fax y servicios telefónicos digitales	17
Configuración de comunicación inalámbrica (802.11)	18
Resolver problemas de configuración	20
Problemas para configurar la impresora	20
Problemas durante la instalación del software	21
Problemas para configurar el fax.....	21
Problemas de configuración inalámbrica (802.11)	23
Problemas al utilizar HP ePrint.....	25
Uso del servidor web incorporado (EWS)	26
Declaración de garantía limitada de HP	27

Información de seguridad

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar esta impresora para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación suministrada con la impresora.
2. Tenga presente todos los avisos y las instrucciones indicadas en la impresora.
3. Antes de limpiarla, desenchufe la impresora de la toma de corriente de la pared.
4. No instale ni utilice esta impresora si está cerca de agua o mojado.
5. Instale la impresora de manera segura sobre una superficie estable.
6. Instale la impresora en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

7. Si la impresora no funciona normalmente, consulte la guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte “¿Dónde se encuentra la guía del usuario?” en la página 4.
8. Las tareas de reparación se deben encomendar al personal de servicio cualificado. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.




Nota: La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas en el proceso de inicio, que prepara la impresora y los cartuchos para la impresión, y en el mantenimiento de cabezales para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información, consulte www.hp.com/go/inkusage.

Uso de la impresora

Gracias por adquirir esta impresora. Con esta impresora, puede imprimir documentos y fotos, escanear documentos para un equipo conectado, hacer copias, y enviar y recibir faxes.

Para escanear, copiar y enviar faxes, puede usar el panel de control de la impresora. También puede usar el panel de control para cambiar configuraciones, imprimir informes u obtener ayuda de la impresora.

 **Sugerencia:** También puede cambiar los ajustes de la impresora la usar el software de la impresora o servidor Web incorporado (EWS). Para obtener más información acerca de estas herramientas, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en esta página.

¿Dónde se encuentra la guía del usuario?



La guía del usuario para esta impresora (también llamada "Ayuda") se copia en su equipo mientras instala el software HP recomendado.

Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:




- Información sobre solución de problemas
- Información sobre suministros y accesorios de impresión compatibles (si se encuentran disponibles para la impresora)
- Instrucciones detalladas para el uso de la impresora
- Avisos importantes, información ambiental y regulatoria

También puede abrir esta guía desde el software de la impresora HP (Microsoft® Windows®) o desde el menú Ayuda (Mac OS X):

- **Windows:** Haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, seleccione **HP**, seleccione la carpeta de la impresora HP y, a continuación, seleccione **Ayuda**.
- **Mac OS X:** En Finder, haga clic en **Ayuda** > **Ayuda de Mac**. En la ventana Visor de ayuda, elija la impresora en el menú emergente Ayuda de Mac.

También hay disponible una versión de esta guía en Adobe Acrobat en el sitio web de asistencia de HP (www.hp.com/go/customercare).

Sugerencia: Si no puede encontrar la guía del usuario en el equipo, es posible que no se haya copiado en el mismo al instalar el software HP. Para obtener más información, consulte "¿Cómo instalo la guía del usuario?" en la página 20.

   En la sección "Información técnica" de la guía del usuario (también conocida como "Ayuda") se proporciona información regulatoria y de cumplimiento de la normas de la Unión Europea. La Declaración de conformidad también está disponible en el siguiente sitio Web: www.hp.eu/certificates.

Soluciones digitales HP


La impresora incluye una serie de soluciones digitales que le ayudarán a simplificar y agilizar su trabajo.

Más información

Para obtener más información acerca de la configuración y el uso de estas soluciones digitales, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte “¿Dónde se encuentra la guía del usuario?” en la página 4.

Escanear a PC

Puede simplemente caminar hacia la impresora, pulsar un botón en el panel de control y escanear los documentos directamente a un ordenador. Puede adjuntar los documentos escaneados a su correo electrónico y compartirlos con sus socios.

 **Nota:** Si está usando un equipo con Microsoft® Windows® y este equipo no aparece en la lista de destinos de la pantalla del panel de control de la impresora, deberá reiniciar la función de

escaneo del software de HP en el equipo de destino. Para reiniciar la función de escaneo, haga clic en **Inicio** en el escritorio del equipo, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, luego **HP** y a continuación la carpeta correspondiente a la impresora HP; luego, seleccione la impresora HP. En la ventana que aparece, seleccione **Impresora, escáner y fax**, y, seguidamente, seleccione la opción **Administrar escanear a PC** en **Escanear**.


Fax digital HP (Fax a PC y Fax a Mac)

No vuelva a perder faxes importantes entre montones de papel.

Utilice Fax a PC y Fax a Mac para recibir faxes de forma automática y guardarlos directamente en el equipo. Con Fax a PC y Fax a Mac, puede almacenar copias digitales de los faxes fácilmente sin el problema que trae consigo la manipulación de grandes volúmenes de papel.

También puede desactivar la impresión de faxes para ahorrar dinero en papel y tinta, a la vez que reduce el consumo.


HP ePrint

 **Nota:** HP ePrint solo es admitido por las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

HP ePrint es un servicio gratuito de HP que permite imprimir en una impresora con capacidad HP ePrint desde cualquier lugar y enviar un correo electrónico. Simplemente, envíe documentos y fotografías a la dirección de correo electrónico asignada a su equipo cuando active los servicios web. No son necesarios ni controladores ni programas especiales.

Una vez registrado para obtener una cuenta en ePrintCenter (www.eprintcenter.com), puede iniciar sesión para ver el estado de su trabajo de HP ePrint, administrar la cola de la impresora HP ePrint,

controlar quién puede usar la dirección de correo electrónico HP ePrint de la impresora para imprimir y obtener ayuda relacionada con HP ePrint.


 **Nota:** Para utilizar HP ePrint, la impresora tiene que estar conectada a Internet con una conexión inalámbrica. No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.

Más información


Para obtener más información acerca de los términos y condiciones de uso de los servicios web, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Configuración de HP ePrint

Para configurar HP ePrint, realice los pasos siguientes.


 **Nota:** Si ya ha instalado el software de impresora de HP, consulte las instrucciones de configuración de la Guía del usuario.

1. Coloque el CD de software de HP en el equipo y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

 **Nota:** Si el software de firewall del PC muestra algún mensaje durante la instalación, seleccione la opción "permitir siempre" en los mensajes. Si selecciona esta opción, el software se instalará correctamente en el PC.

2. Siga las instrucciones para su sistema operativo:

- **Windows:** Cuando se le solicite, haga clic en **Red (Ethernet/inalámbrica)** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.
- **Mac OS X:** Haga doble clic en el icono del **instalador HP** del CD de software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **Nota:** Si se solicita, conecte temporalmente la impresora al equipo con un cable USB. Mientras está conectado, el sistema envía los ajustes inalámbricos a la impresora. Después que se hayan enviado estos ajustes, el programa de instalación le solicitará que desconecte el cable USB.

3. Si conecta con una red inalámbrica, introduzca el nombre y contraseña de la red inalámbrica (si se le solicita).

4. Cuando se le solicite, realice lo siguiente:

- Acepte los términos de uso de servicios web.
- Habilite la impresora para que compruebe automáticamente si hay actualizaciones del producto y las instale.
- Si la red utiliza ajustes del proxy al conectarse a Internet, introdúzcalos.

5. Después de que la impresora imprima una página de información, siga las instrucciones para terminar la configuración.

Más información

Para más información sobre la gestión y configuración de los ajustes de HP ePrint y conocer las últimas funcionalidades, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Uso de HP ePrint

Para imprimir documentos con HP ePrint, siga los pasos siguientes:

1. En su equipo o dispositivo móvil, abra la aplicación de correo electrónico.
2. Cree un nuevo correo electrónico y adjunte el archivo que quiera imprimir. Para obtener una lista de los archivos que se pueden imprimir mediante HP ePrint y para conocer las pautas que debe seguir al utilizar HP ePrint, consulte "Pautas de HP ePrint" en esta página.
3. Introduzca la dirección de correo de la impresora en la línea "Para" del correo electrónico y marque la opción para enviar el mensaje de correo electrónico.




Nota: Para información sobre el uso de la aplicación de correo electrónico en su equipo o dispositivo móvil, refiérase a la documentación proporcionada con la aplicación.



Nota: El servidor ePrint no acepta trabajos de impresión de direcciones de correo electrónico incluidas en los campos "Para" o "Cc". Introduzca únicamente la dirección de correo electrónico de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.



Busque la dirección de correo electrónico de su HP ePrint

Para obtener la dirección de correo electrónico de su ePrint HP, pulse el botón  (HP ePrint) desde la pantalla Inicio del panel de control de la impresora.



Pautas de HP ePrint



- Tamaño máximo de correos electrónicos y adjuntos: 5 MB
- Número máximo de adjuntos: 10
- Tipos de archivo admitidos
 - PDF
 - HTML
 - Formatos de archivos de texto estándares
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Archivos de imágenes, como PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



Nota: Es posible que pueda utilizar otros tipos de archivos con HP ePrint. Sin embargo, HP no puede garantizar que la impresora imprima otros tipos de archivos ya que no se han probado del todo.

Eliminación de servicios web

Para eliminar los servicios web, siga los pasos siguientes:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón  (Configurar).
2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Eliminación de servicios web** y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**.



Nota: Si elimina los servicios web, HP ePrint dejará de funcionar. Para usar HP ePrint nuevamente, debe configurarlo. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 6.



Actualización de la impresora





Nota: Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

HP trabaja constantemente para mejorar el rendimiento de sus impresoras y le presenta las últimas características. Si la impresora está conectada a una red y se han activado los servicios web, puede revisar las actualizaciones de la impresora e instalarlas.

Para actualizar la impresora, siga los pasos siguientes:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint), luego el botón  (Configurar) y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Actualización de la impresora**.
2. Pulse el botón a la derecha de **Comprobar si hay actualizaciones** y, a continuación, siga las instrucciones en la pantalla.

Para permitir que la impresora busque actualizaciones automáticamente:

1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón  (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón  (Configurar).
2. Usando los botones de la derecha, seleccione **Actualización de la impresora**, seleccione **Actualización automática: Desactivada**, y a continuación seleccione **Activar**.

Configurar y usar el fax



Esta impresora permite enviar y recibir faxes en blanco y negro y en color.

Más información

Para tener más información acerca de las funciones disponibles en la impresora, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.

Configurar para fax

Seleccione la casilla "Buscando información de configuración de fax" para su país o región. Si su país o región está incluido en la lista, visite el sitio Web para obtener información de configuración. Si su país o región no está incluido en la lista, siga las instrucciones proporcionadas en esta guía.

Búsqueda de información de configuración de fax



Si se encuentra en alguno de los siguientes países o regiones, visite el sitio Web correspondiente para obtener información acerca de la configuración de fax.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Bélgica	
Neerlandes	www.hp.be/nl/faxconfig
Francés	www.hp.be/fr/faxconfig
Dinamarca	www.hp.dk/faxconfig
Finlandia	www.hp.fi/faxconfig
Francia	www.hp.com/fr/faxconfig
Alemania	www.hp.com/de/faxconfig
Irlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
Italia	www.hp.com/it/faxconfig
Noruega	www.hp.no/faxconfig
Holanda	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
España	www.hp.es/faxconfig
Suecia	www.hp.se/faxconfig
Suiza	
Francés	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Alemán	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Reino Unido	www.hp.com/uk/faxconfig

Configurar y usar el fax

Paso 1: Conecte la impresora a la línea telefónica


Antes de comenzar...


Antes de comenzar, asegúrese de haber hecho lo siguiente:


- Cartuchos de tinta instalados
- Papel tamaño A4 o Carta cargado en la bandeja
- Tener listos el cable telefónico y el adaptador (si se incluían con la impresora).

Para obtener más información, consulte el póster de configuración que viene en la caja con la impresora.


1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre **1-LINE** que se encuentra en la parte posterior de la impresora.


 **Nota:** Es posible que tenga que utilizar el adaptador proporcionado para su país o región con el fin de conectar la impresora al conector telefónico de pared.

 **Nota:** Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en su casa u oficina. Consulte la guía del usuario para obtener más información.

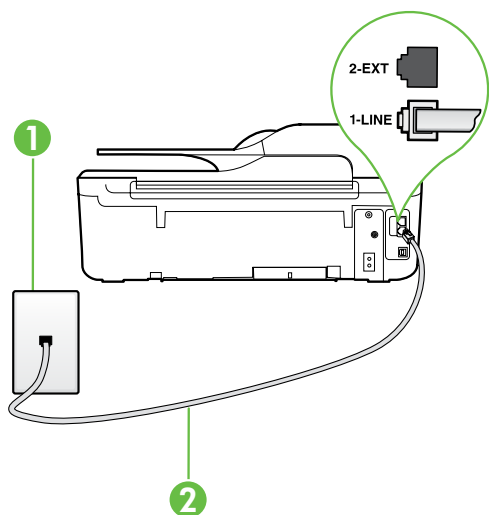
 **PRECAUCIÓN:** Si utiliza un cable telefónico que no sea el que incluye la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Debido a que los cables telefónicos que pueda usar en su casa u oficina pueden diferir del que incluye la impresora, HP recomienda que utilice el cable que incluye la impresora.

2. Conecte cualquier otro equipo telefónico. Para obtener información acerca de la conexión y configuración de dispositivos o servicios adicionales con la impresora, consulte los cuadros de esta sección o consulte la Guía del usuario.

 **Nota:** Si tiene problemas al configurar la impresora con otros equipos o servicios, póngase en contacto con la compañía telefónica o su proveedor de servicios.

 **Sugerencia:** Si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea telefónica que usará para fax, no podrá recibir faxes automáticamente. Dado que debe responder en persona a llamadas de fax entrantes, asegúrese de desactivar la función **Respuesta automática**.

Si en lugar de ello prefiere recibir los faxes en forma automática, comuníquese con su compañía telefónica para suscribirse a un servicio de timbre especial o para solicitar una línea telefónica separada para enviar y recibir fax.



1 Conector telefónico de pared
2 puertos **1-LINE** en la impresora

Configurar y usar el fax

? ¿Qué es un servicio de timbre especial?

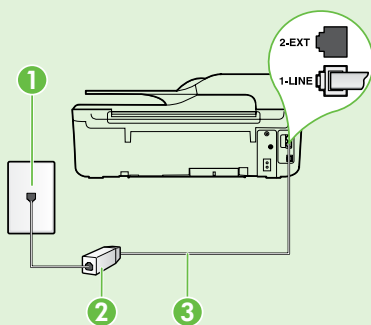
Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea. Al contratar este servicio, cada número tendrá un patrón de timbre de llamada distinto. Puede configurar la impresora para que responda las llamadas entrantes que tengan un patrón de timbre específico.

Si conecta la impresora a una línea con timbre especial, solicite a la compañía telefónica que asigne un patrón de timbre a las llamadas de voz y otro a las de fax. HP recomienda solicitar que los números de fax tengan dos o tres timbres. Cuando la impresora detecta el patrón de timbre específico, responde a la llamada y recibe el fax.

Para obtener información acerca de la configuración de un timbre especial, consulte "Paso 3: Configure los ajustes de fax" en la página 12.

💡 Conexión a línea DSL/ADSL

Si se suscribe al servicio DSL/ADSL, siga los siguientes pasos para conectar el fax.



1. Conecte el filtro DSL/ADSL y el cable telefónico proporcionado por su proveedor de servicios DSL/ADSL entre el conector telefónico de pared y el filtro DSL/ADSL.

2. Conecte el cable telefónico proporcionado con la impresora entre el filtro DSL/ADSL y el **puerto 1-Line** de la impresora.

1 Conector telefónico de pared

2 Filtro DSL/ADSL y cable telefónico (proporcionado por su proveedor de servicios DSL/ADSL)

3 Cable telefónico que se incluye en la caja de la impresora, conectado al puerto "1-LINE" de la impresora

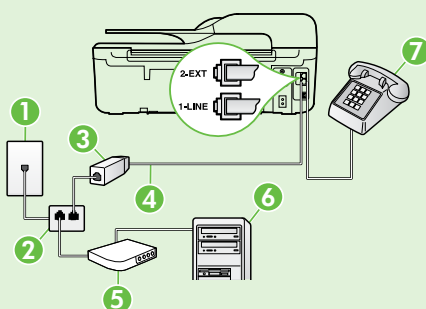
💡 Conexión de equipo adicional

Retire el enchufe blanco del puerto etiquetado **2-EXT** en la parte posterior de la impresora y luego conecte un teléfono a este puerto.

Si va a conectar equipo adicional, como un módem de marcación de equipo o un teléfono, deberá comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie ni un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



Nota: Si se suscribe a un servicio DSL/ADSL, conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador paralelo y use el cable telefónico proporcionado por HP para conectar el otro extremo del filtro al puerto **1-Line** de la impresora. Retire el enchufe blanco del puerto etiquetado **2-EXT** en la parte posterior de la impresora y luego conecte un teléfono o un contestador automático al puerto **2-EXT**. A continuación, conecte el segundo puerto del bifurcador paralelo al módem DSL/ADSL que se conecta con el equipo.



1 Conector telefónico de pared

2 Bifurcador paralelo

3 Filtro DSL/ADSL (disponible con su proveedor de servicio DSL/ADSL)

4 Cable telefónico que se incluye en la caja de la impresora, conectado al puerto "1-LINE" de la impresora

5 Módem DSL/ADSL

6 Equipo

7 Teléfono, conectado al puerto 2-EXT de la impresora


Configurar y usar el fax

Paso 2: Prueba de la configuración de fax

Pruebe la configuración de fax para verificar el estado de la impresora y asegúrese de que esté configurado correctamente para el envío y recepción de fax.

La prueba de fax hace lo siguiente:

- Prueba de la máquina de fax
- Comprueba que el tipo de cable telefónico correcto está conectado a la impresora
- Revisa que el cable telefónico esté conectado en el puerto correcto
- Revisa si hay tono de marcación
- Revisa si hay una línea de teléfono activa
- Prueba el estado de la conexión de la línea telefónica


1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Herramientas** y, a continuación, seleccione **Ejecutar una prueba de fax**.

La impresora muestra el estado de la prueba en la pantalla e imprime un informe con los resultados. Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir el problema, realice los cambios propuestos y vuelva a ejecutar la prueba.

Para obtener información adicional sobre la solución de problemas, consulte "Problemas para configurar la impresora" en la página 20.

Paso 3: Configure los ajustes de fax


Cambie la configuración del fax para que se ajuste a sus necesidades una vez que haya conectado la impresora a la línea telefónica.

 **Sugerencia:** Para usar la misma resolución de fax y ajustes más claros/más oscuros para todos los faxes enviados desde la impresora, configure los ajustes según sus preferencias y luego seleccione **Establecer como valores nuevos predeterminados**.

¿Dónde puedo cambiar los ajustes de fax?

Puede configurar los ajustes de fax mediante las siguientes herramientas:




Panel de control de la impresora










Desde la pantalla de Inicio, pulse el botón de la derecha de **Fax**, pulse el botón  (Configuración), y seguidamente seleccione la configuración que desea realizar.

Software de HP

Si tiene instalado el software HP en el equipo, puede configurar los ajustes de fax mediante el software instalado en el equipo.

Para obtener más información acerca del uso de estas herramientas o ajustes, consulte la Guía del usuario.

Si desea configurar este ajuste...	...haga esto:
Respuesta automática Establezca el modo de respuesta en Activado si desea que la impresora reciba de forma automática los faxes entrantes. La impresora responderá las llamadas después de la cantidad de timbres estipulada en la configuración de Timbres antes de responder .	<ol style="list-style-type: none">1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax y, a continuación, seleccione Respuesta automática.3. Desplácese y seleccione Activar o Desactivar.
Timbres antes de responder (opcional) Establecer el número de timbres antes de responder  Nota: Si un contestador automático está conectado a la impresora, la cantidad de timbres que deben sonar para que la impresora responda debe ser mayor a la establecida para el contestador automático.	<ol style="list-style-type: none">1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración básica y, a continuación, seleccione Timbres antes de responder.3. Desplácese al número de timbres deseado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Si desea configurar este ajuste...	...haga esto:
<p>Timbre especial Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial.</p> <p> Nota: Si usa un servicio de timbre especial, puede usar más de un número telefónico en la misma línea de teléfono. Puede cambiar este ajuste para permitir que la impresora determine automáticamente el patrón de timbre que debe usar solo para llamadas de fax.</p> <p> Sugerencia: También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, basada en esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía de teléfonos a las llamadas de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la impresora esté configurada para responder automáticamente a las llamadas de fax. 2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 3. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Timbre especial. Aparecerá un mensaje informando de que este ajuste no se debe cambiar a menos que tenga varios números de teléfono en la misma línea telefónica. 4. Pulse el botón situado a la derecha de Aceptar y, a continuación, seleccione Sí para continuar. 5. Seleccione una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el patrón de timbre asignado por su compañía de teléfonos a las llamadas de fax. - o - • Seleccione Detección automática y siga las instrucciones del panel de control de la impresora. <p> Nota: Si utiliza un sistema telefónico de centralita con distintos tonos de llamadas internas y externas, debe llamar al número de fax desde un número externo.</p>
<p>Velocidad de fax Establecer la velocidad que emplea el fax para comunicarse entre la impresora y otros aparatos de fax al enviar y recibir faxes.</p> <p> Nota: Si experimenta problemas al enviar y recibir faxes, intente utilizar una velocidad de fax más baja.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Velocidad del fax. 3. Desplácese a la opción deseada y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.
<p>Modo corrección de errores de fax Si la impresora detecta una señal de error durante la transmisión y el ajuste de corrección de errores está activado, la impresora puede solicitar que una parte del fax se vuelva a enviar.</p> <p> Nota: Si tiene problemas para enviar y recibir faxes, apague la corrección de errores. Desactivar este ajuste también puede ser útil cuando intenta enviar o recibir un fax desde o hacia otro país/región, o si está utilizando una conexión telefónica por satélite.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Modo de corrección de errores. 3. Desplácese y seleccione Activado o Desactivado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.
<p>Volumen Cambiar el volumen del sonido de la impresora, incluidos los tonos de fax.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar). 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración básica y, a continuación, seleccione Volumen de sonido del fax. 3. Desplácese y seleccione Bajo, Alto, o Apagado y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Configurar y usar el fax

Usar el fax

En esta sección, aprenderá a enviar y recibir faxes.

Enviar faxes

Puede enviar faxes de diversas formas. El panel de control de la impresora le permite enviar un fax en blanco y negro o en color. También puede enviar faxes de forma manual desde un teléfono conectado, lo que le permite hablar con el destinatario antes de enviar el fax.

También puede enviar documentos en su equipo como faxes, sin imprimirlos antes.



Más información

Para obtener más información acerca de las siguientes temas, consulte la Guía del usuario.



- Envío de un fax mediante el control de llamadas
- Envío de un fax desde un equipo
- Enviar un fax desde la memoria
- Programación de un fax para enviarlo más tarde
- Enviar un fax a varios destinatarios

Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.

Enviar un fax desde el panel de control de la impresora

1. Cargue el documento con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o con la cara de impresión hacia arriba en la bandeja del alimentador automático de documentos (AAD).
2. En la pantalla Inicio, pulse el botón a la derecha de **Fax**.
3. Introduzca el número de fax mediante el teclado numérico.
 -  **Sugerencia:** Para agregar una pausa en el número de fax que desea introducir, pulse * varias veces hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.
4. Pulse el botón situado a la derecha de **Iniciar el fax**, y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Negro o Color**.
 -  **Sugerencia:** Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, puede intentar cambiar la resolución o el contraste del fax.


Enviar un fax desde una extensión

1. Cargue el documento con el lado de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal del escáner o con el lado de impresión hacia arriba en el AAD.
2. En la pantalla Inicio, pulse el botón a la derecha de **Fax**.
3. Marque el número utilizando el teclado del teléfono que esté conectado a la impresora.
 -  **Nota:** No utilice el teclado del panel de control de la impresora para enviar faxes de forma manual. Debe utilizar el teclado numérico del teléfono para marcar el número del destinatario.
4. Si el destinatario responde al teléfono, puede entablar una conversación antes de enviar el fax.
 -  **Nota:** Si una máquina de fax responde a la llamada, oirá los tonos del fax. Continúe con el siguiente paso para transmitir el fax.
5. Cuando esté preparado para enviar el fax, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**, y, a continuación, pulse el botón a la derecha de **Negro o Color**.

Si habla con el destinatario antes de enviar el fax, infórmele que debe pulsar **Iniciar** en su equipo de fax tras oír los tonos de fax. La línea de teléfono quedará en silencio mientras el fax esté transmitiendo. En este momento, puede colgar el teléfono. Si desea continuar hablando con el destinatario, permanezca en la línea hasta que se complete la transmisión del fax.

Recibir faxes

Puede recibir faxes de forma automática o manual.

 **Nota:** Si recibe un fax de tamaño legal o superior y la impresora no está configurada para utilizar papel de dicho tamaño, ésta reducirá el fax para ajustarlo al papel cargado. Si ha desactivado la función Reducción automática, la impresora imprimirá el fax en dos páginas.

Si copia un documento al llegar un fax, éste se guarda en la memoria de la impresora hasta que finaliza la copia. Como resultado, el número de páginas del fax que se pueden almacenar en la memoria puede disminuir.

Más información

Para obtener más información acerca de las siguientes temas, consulte la Guía del usuario.

- Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria
- Sondeo para recibir un fax
- Reenvío de faxes a otro número
- Establecimiento del tamaño de papel para los faxes recibidos
- Establecimiento de reducción automática para faxes entrantes
- Bloquear números de fax no deseados

Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.

Recibir un fax automáticamente

Si activa la opción **Respuesta automática** (el ajuste predeterminado) en el panel de control de impresora, la impresora responde automáticamente a llamadas y recibir faxes después del número de timbres especificado en el ajuste **Timbres antes de responder**. Para obtener información sobre este ajuste, consulte "Paso 3: Configure los ajustes de fax" en la página 12.

Faxes y servicio de correo de voz

Si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea telefónica que usará para fax, no podrá recibir faxes automáticamente. Desactive el ajuste de Respuesta automática si desea recibir faxes manualmente. Asegúrese de iniciar el fax manual antes de que el correo de voz tome la línea.

Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

Recepción de un fax manualmente

Cuando habla por teléfono, la persona con quien lo hace puede enviarle un fax mientras está conectado (lo que se conoce como recepción de un fax de forma manual).

Puede recibir faxes manualmente desde un teléfono conectado a la impresora (a través del puerto **2-EXT**) o de un teléfono que se encuentre en la misma línea telefónica (pero no conectado directamente a la impresora).


1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y que cargó papel en la bandeja principal.
2. Retire los originales de la bandeja del alimentador de documentos.
3. Establezca el ajuste **Timbres antes de responder** en un número alto para poder responder a la llamada entrante antes de que lo haga la impresora. También puede desactivar el ajuste **Respuesta automática** para que la impresora no responda automáticamente a las llamadas entrantes.


4. Si está hablando por teléfono con el remitente, indíquele que pulse **Iniciar** en su equipo de fax.
5. Al oír los tonos de fax del equipo que lo envía, siga estos pasos:
 - a. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de **Fax**, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar** y pulse el botón a la derecha de **Recibir fax manualmente**.
 - b. Cuando la impresora haya comenzado a recibir el fax, puede colgar el teléfono o no hacerlo. La línea telefónica está en silencio durante la transmisión del fax.



Configurar y usar el fax

Reimpresión de faxes recibidos desde la memoria

Si activa la opción **Recepción fax seguridad**, los faxes recibidos se almacenan en la memoria, independientemente de si se ha producido un error.

 **Nota:** Si activa **Recepción fax seguridad** como Solo cuando haya un error, no se almacenarán los faxes en memoria si la impresora se queda sin tinta al recibir un fax.

 **Nota:** Todos los faxes almacenados en la memoria se eliminan cuando desconecta la alimentación. Para obtener más información acerca del uso de la batería, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.


1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal.
2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
3. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Herramientas del fax** y, a continuación, seleccione **Reimprimir faxes en memoria**.
Los faxes se imprimen en orden inverso al que se recibieron comenzando por la impresión del fax recibido más recientemente, y así sucesivamente.
4. Si desea dejar de volver a imprimir los faxes de la memoria, pulse el botón  (Cancelar).

Trabajo con informes y registros


Puede imprimir varios tipos diferentes de informes de fax:

- Informes de confirmación de fax
- Informes de error de fax
- Registro de fax
- Otros informes


Estos informes incluyen información útil acerca de la impresora.


 **Nota:** También puede ver el historial de llamadas en la pantalla del panel de control de la impresora. Para consultar el historial de llamadas, desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de **Fax**, pulse el botón situado a la derecha de **Contactos rápidos** y pulse el botón a la derecha de **Historial de llamadas**. Sin embargo, esta lista no se puede imprimir.

Para imprimir un informe

1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax** y, a continuación, seleccione **Informes de fax**.
3. Desplácese al informe de fax que desea imprimir y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de **Aceptar**.

Para borrar el registro de fax

 **Nota:** Borrar el registro de fax también elimina todos los faxes almacenados en la memoria.

1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón  (Configurar).
2. Usando los botones a la derecha, siga uno de estos pasos:
 - Desplácese y seleccione **Herramientas**.
 - o -
 - Desplácese y seleccione **Configuración de fax** y luego seleccione **Herramientas de fax**.
3. Desplácese y seleccione **Borrar registro de faxes**.

Fax y servicios telefónicos digitales

Muchas compañías telefónicas proporcionan a sus clientes servicios telefónicos digitales, como el siguiente:

- DSL: Un servicio de línea de suscriptores digitales (DSL) a través de la compañía telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)
- PBX: Un sistema telefónico de intercambio privado de sucursales (PBX)
- RDSI: Un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).
- FoIP: Un servicio telefónico de bajo coste que permita enviar y recibir faxes con la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax sobre protocolo de Internet (FoIP) Consulte la guía del usuario para obtener más información.

Las impresoras HP están diseñadas expresamente para usar los servicios telefónicos analógicos tradicionales. Si se encuentra en un entorno telefónico digital (como DSL/ADSL, PBX o RDSI), quizá necesite filtros de conversión modo digital a analógico para enviar faxes desde la impresora.



Nota: HP no garantiza la compatibilidad de la impresora con todos los proveedores de servicios, en todos los entornos digitales, o con todos los conversores de digital a analógico. Póngase en contacto con su compañía telefónica para averiguar las opciones de configuración disponibles en sus servicios de línea.

Configuración de comunicación inalámbrica (802.11)




Complete los siguientes pasos en el orden especificado para establecer una conexión inalámbrica para la impresora.



Nota: Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Paso 1: Instale el software de la impresora

Para configurar la comunicación inalámbrica, ejecute el programa de instalación desde el CD del software HP proporcionado con la impresora. El programa de instalación instala el software y crea una conexión inalámbrica.

 **Nota:** Antes de configurar la comunicación inalámbrica, compruebe que el hardware de la impresora esté configurado. Para obtener más información, consulte el documento de instalación que viene con la impresora o las instrucciones en la pantalla del panel de control de la impresora.

Siga las instrucciones para su sistema operativo.

1. Coloque el CD de software de HP en el equipo y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.



Nota: Si el software de firewall del PC muestra algún mensaje durante la instalación, seleccione la opción "permitir siempre" en los mensajes. Si selecciona esta opción, el software se instalará correctamente en el PC.

2. Siga las instrucciones para su sistema operativo.

- **Windows:** Cuando se le solicite, haga clic en **Red (Ethernet/inalámbrica)** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.

- **Mac OS X:** Haga doble clic en el icono del **instalador HP** del CD de software y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

3. Si se le solicita, introduzca el nombre de red inalámbrica y la contraseña.

? ¿Cuál es el nombre de mi red inalámbrica y contraseña?

Mientras instala el software, se le puede pedir que introduzca el nombre de red inalámbrica (también llamado "SSID") y una contraseña inalámbrica:

- El SSID o nombre de red identifica a su red inalámbrica.
- Según el nivel de seguridad necesario, su red inalámbrica puede utilizar una clave WPA o una contraseña WEP.

Si no ha cambiado el nombre de red inalámbrica o la contraseña inalámbrica desde que instaló su red inalámbrica, en algunos casos puede encontrarlos en la parte posterior del direccionador inalámbrico.

Además, si usa un equipo con Windows, HP ofrece una herramienta llamada HP Home Network Diagnostic Utility, que puede ayudar a recuperar esta información en algunos sistemas. Para utilizar esta herramienta, visite el Centro de

impresión inalámbrica HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) y, a continuación, haga clic en **Utilidad de diagnósticos de red** en la sección **Vínculos rápidos**. (Actualmente, es posible que esta herramienta no esté disponible en todos los idiomas).

Si no puede encontrar el nombre de la red inalámbrica y contraseña o no recuerda esta información, consulte la documentación disponible con el equipo o el direccionador inalámbrico. Si aún no puede encontrar esta información, póngase en contacto con el administrador de la red o con la persona que configuró la red inalámbrica.

Para obtener más información acerca de los tipos de conexiones de red, el nombre de la red inalámbrica y la contraseña inalámbrica (contraseña WPA, clave WEP), consulte la Guía del usuario.

Configuración de comunicación inalámbrica (802.11)

Paso 2: Pruebe la conexión inalámbrica

Para comprobar la conexión inalámbrica y asegurarse de que funcione correctamente, realice los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y de que ha cargado papel en la bandeja.
2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón (i) (Conex. inalámbrica).
3. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Informes de impresión** y, a continuación, seleccione **Informe de prueba inalámbrica**.

La impresora imprime un informe con los resultados de la prueba. Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir el problema y volver a ejecutar la prueba.

Para obtener información adicional sobre la solución de problemas, consulte "Problemas de configuración inalámbrica (802.11)" en la página 23.

Cambio del tipo de conexión

Después de instalar el software HP y conectar la impresora al equipo o a una red, puede modificar el tipo de conexión.

- Para cambiar de una conexión inalámbrica a una conexión USB, conecte el cable USB a la impresora.
- Para cambiar de una conexión USB a una conexión inalámbrica, siga las instrucciones de su sistema operativo.

Windows

1. En el escritorio del equipo, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, haga clic en **HP**, seleccione el nombre de su impresora y, a continuación, haga clic en **Configuración y software de la impresora**.
2. Pulse **Convertir una impresora conectada con USB a inalámbrica**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración.

Mac OS X

1. Abra HP Utility. (HP Utility se encuentra en la carpeta **Hewlett-Packard** en la carpeta **Aplicaciones** en el nivel superior del disco duro.)
2. Haga clic en **Aplicaciones** en la barra de herramientas.
3. Haga doble clic en **Asistente de configuración de HP** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.


Resolver problemas de configuración



Las siguientes secciones proporcionan ayuda para problemas que puede tener mientras configura la impresora.

Si necesita más ayuda, consulte la Guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.

Problemas para configurar la impresora

- Asegúrese de que se haya retirado toda la cinta y materiales de embalaje del interior y exterior de la impresora.
- Asegúrese de usar los cartuchos de CONFIGURACIÓN que se proporcionaron con la impresora al configurar la impresora por primera vez.
- Asegúrese de que la impresora tenga papel blanco, normal y sin utilizar, tamaño A4 o Carta (8,5 x 11 pulgadas).
- Asegúrese de que todos los cables en uso estén en el orden correcto y funcionen bien.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y que la fuente de alimentación funciona correctamente.
- Compruebe que la luz  (de alimentación) esté encendida y sin parpadear. La primera vez que se enciende la impresora, tarda aproximadamente 45 segundos en calentarse.
- Asegúrese de que la impresora muestre la pantalla de inicio y de que no haya otras luces encendidas ni parpadeando en el panel de control de la impresora.
- Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja y que no esté atascado en la impresora.
- Revise que todos los seguros y las cubiertas estén correctamente cerrados.

¿Cómo instalo la guía del usuario?

Según la opción que seleccione al instalar el software HP, es posible que la Guía del usuario no esté instalada en el equipo.

Para instalar la Guía del usuario, realice los siguientes pasos:

1. Inserte el CD del software que viene junto a la impresora del equipo y siga las instrucciones de la pantalla.
2. En la pantalla que muestra el software recomendado, seleccione la opción para su sistema operativo.
 - **Windows:** Seleccione la opción con "Ayuda" en el nombre.
 - **Mac OS X:** Seleccione la opción **Software recomendado por HP**.

3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.


Sugerencia: Si no puede encontrar el CD de software HP o si el equipo no tiene una unidad de CD o DVD, puede descargar el software HP del sitio web de asistencia de HP (www.hp.com/go/customer-care). Desde este sitio web, busque su impresora y seleccione **Descargas de software y controladores**. Seleccione su sistema operativo, seleccione la opción de descargas de controladores y, a continuación, seleccione la opción denominada "Software y controladores con funciones completas".

Problemas durante la instalación del software

- Antes de instalar el software, asegúrese de que el resto de los programas estén cerrados.
- Si usa un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de especificar la letra de unidad correcta si el equipo no reconoce la ruta de la unidad de CD que escriba.
- Si el equipo no puede reconocer el CD de software HP en la unidad de CD, compruebe que el CD no esté dañado. También puede descargar el software HP en el sitio Web de HP (www.hp.com/go/customercare).
- Si usa un equipo que ejecuta Windows y está conectado con un cable USB, asegúrese de que las unidades USB no se hayan desactivado en el Administrador de dispositivos de Windows.

Problemas para configurar el fax


Esta sección contiene información acerca de la solución de problemas que puede tener cuando configura el fax de la impresora.

 **Nota:** Si la impresora no está configurada correctamente para el envío y recepción de faxes, es posible que tenga problemas para enviar faxes, recibir faxes o ambos.

Si tiene problemas relacionados con el fax, puede imprimir un informe de prueba de fax para comprobar el estado de la impresora. Esta prueba fallará si la impresora no está configurada correctamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba tras haber configurado el fax de la impresora. Para obtener más información, consulte "Paso 2: Prueba de la configuración de fax" en la página 12.

Paso 1: Compruebe la configuración del fax

Compruebe el estado de la impresora y asegúrese de que esté establecido adecuadamente para enviar por fax. Para obtener más información, consulte "Configurar y usar el fax" en la página 9.

 **Sugerencia:** Si recibe un error de comunicación de fax que incluye un código de error, puede buscar la explicación del código de error en el sitio Web de soporte de HP (www.hp.com/go/customercare). Si se le solicita, elija su país o región y escriba "códigos de error de fax" en el cuadro Buscar.

Si no puede resolver los problemas mediante las sugerencias proporcionadas en la prueba de fax, vaya al paso 2.

Paso 2: Revise la lista de posibles problemas

Si ha ejecutado la prueba de fax, pero sigue teniendo problemas para configurarlo, revise la siguiente lista de posibles problemas y soluciones:

La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes

- Asegúrese de que está utilizando el cable telefónico o adaptador suministrado con la impresora. (Si no usa este cable telefónico o adaptador, la pantalla puede mostrar siempre Teléfono descolgado).
- Asegúrese de que ningún teléfono de extensión (teléfono conectado a la misma línea pero no a la impresora) ni otros equipos se están utilizando ni estén descolgados. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono suplente está descolgado o si se está usando el módem de llamada del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste podría ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. Intente conectar la impresora directamente al conector telefónico de pared.
- Asegúrese de que un extremo del cable telefónico esté conectado al conector telefónico de pared y que el otro esté conectado al puerto con la etiqueta "1-LINE" en la parte posterior de la impresora.
- Pruebe a conectar un teléfono directamente al conector telefónico de pared y compruebe si hay tono de llamada. Si no oye el tono, póngase en contacto con la compañía telefónica para comprobar la línea.
- Compruebe que ha conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a una línea de teléfono analógica y envíe o reciba un fax.
- Verifique la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono a la toma telefónica de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Si oye ruido, desactive Modo corrección errores (ECM) e intente enviar o recibir faxes de nuevo.
- Si utiliza un servicio DSL/ADSL, asegúrese de que cuenta con un filtro DSL/ADSL conectado. Sin este filtro, no podrá enviar ni recibir faxes correctamente.
- Si utiliza un PBX o un adaptador conversor/terminal ISDN, asegúrese de que la impresora esté conectada al puerto correcto y que el adaptador de terminal esté configurado en el tipo de conmutación correspondiente al país/región.
- Si utiliza un fax a través de servicio IP, intente utilizar una velocidad de conexión más reducida. Si esto no funciona, comuníquese con el departamento de atención al cliente o de servicio técnico de fax sobre IP.

La impresora puede enviar faxes pero no recibirlos


- Si no utiliza un servicio de timbre especial, asegúrese de que la función Timbre especial de la impresora esté establecida en Todos los timbres.
- Si Respuesta automática está desactivada, o si se suscribe al servicio de correo de voz en la misma línea que usará para fax, sólo podrá recibir faxes manualmente.
- Si cuenta con un equipo con módem de marcación en la misma línea telefónica que la impresora, compruebe que el software del módem no esté configurado para recibir faxes de forma automática.
- Si tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora:
 - Compruebe que el contestador automático funcione correctamente.
 - Compruebe que la impresora está configurada para que reciba faxes automáticamente.
- Compruebe que el ajuste Timbres antes de responder tiene un número mayor de timbres que el contestador automático.
- Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax.
- Grabe un mensaje de aproximadamente 10 segundos. Hable despacio y a bajo volumen al grabar el mensaje. Deje al menos 5 segundos de silencio al final del mensaje de voz.
- Es posible que otro equipo que utiliza la misma línea telefónica esté provocando el error de la prueba de fax. Puede desconectar los otros dispositivos y volver a realizar la prueba. Si se supera la prueba de detección de tono de llamada, algún otro equipo está causando los problemas. Intente conectar de nuevo una a una las piezas y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión hasta que identifique la pieza del equipo que causa el problema.

La impresora no puede enviar faxes pero sí recibirlos

- Es posible que la impresora marque demasiado deprisa o demasiado pronto. Quizá deba insertar algunas pausas en la secuencia del número. Por ejemplo, si tiene que acceder a una línea externa antes de marcar el número de teléfono, introduzca una pausa después del número de acceso. Por ejemplo, si el número es 95555555 y debe marcar 9 para acceder a una línea externa, introduzca pausas de la siguiente manera: 9-555-5555. Para introducir una pausa en el número de fax, pulse el botón * repetidamente hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.
- Si tiene problemas para enviar manualmente un fax desde un teléfono conectado directamente de impresora a impresora, y se encuentra en los siguientes países o regiones, debe usar el teclado numérico del teléfono para enviar el fax:


Argentina	Australia
Brasil	Canadá
Chile	China
Colombia	Grecia
India	Indonesia
Irlanda	Japón
Corea	América Latina
Malasia	México
Filipinas	Polonia
Portugal	Rusia
Arabia Saudita	Singapur
España	Taiwán
Tailandia	EE.UU.
Venezuela	Vietnam

Problemas de configuración inalámbrica (802.11)

 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Esta sección contiene información sobre la solución de problemas que puede encontrar al conectar la impresora con la red inalámbrica.

Siga las siguientes instrucciones en el orden indicado.

 **Nota:** Si aun encuentra problemas, consulte la información de solución de problemas en la Guía del usuario. (Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.) O visite el Centro de impresión inalámbrica HP (www.hp.com/go/wirelessprinting).

Después de resolver los problemas...

Después de solucionar cualquier problema y haber conectado la impresora a la red inalámbrica, siga los pasos siguientes según su sistema operativo:

Windows

1. En el escritorio del equipo, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, haga clic en **HP**, seleccione el nombre de su impresora y, a continuación, haga clic en **Configuración y software de la impresora**.
2. Haga clic en **Conectar a una nueva impresora** y, a continuación, seleccione el tipo de conexión que quiera utilizar.

Mac OS X

1. Abra HP Utility. (HP Utility se encuentra en la carpeta **Hewlett-Packard** en la carpeta **Aplicaciones** en el nivel superior del disco duro.)
2. Haga clic en el icono **Aplicaciones** en la barra de herramientas HP Utility, haga doble clic en **Asistente de configuración HP** y, a continuación, siga las instrucciones de la pantalla.

Resolver problemas de configuración

Paso 1: Compruebe que la luz inalámbrica (802.11) esté encendida

Si la luz azul que hay junto al botón de la conexión inalámbrica de la impresora no se ha encendido, significa que la función inalámbrica aún no se ha activado.

Para encender la función inalámbrica, presione el botón **(W)** (Inalámbrico) del panel de control de la impresora. Si ve la opción **Conex. inalámbrica**

desconectada en la lista, con los botones a la derecha, seleccione **Ajustes inalámbricos**, y seleccione **Conexión inalámbrica: activar/desactivar** y, a continuación, seleccione **Activar**.

Paso 2. Asegúrese de que el equipo esté conectado a la red

Asegúrese de que el equipo está conectado a la red inalámbrica. Si el equipo no está conectado a la red, no puede utilizar la impresora a través de la red. Si no es capaz de conectar su equipo a la red, póngase

en contacto con la persona que configuró la red o con el fabricante del router, dado que el problema puede ser del hardware del router o del equipo.

Paso 3: Reinicie los componentes de la red inalámbrica


Apague el direccionador y la impresora y, a continuación, vuelva a encenderlos en el siguiente orden: primero el direccionador y después la impresora. Si aún no puede conectarse, apague el direccionador, la impresora y el equipo, y vuelva a

encenderlos en este orden: primero el direccionador, luego la impresora y, a continuación, el equipo. Algunas veces, si desconecta la alimentación y la vuelve a activar, el problema de comunicación de red se resuelve.

Paso 4 - Ejecutar el informe de prueba inalámbrica

Si se trata de problemas en una red inalámbrica, ejecute la prueba inalámbrica.

Para obtener más información, consulte "Paso 2: Pruebe la conexión inalámbrica" en la página 19.

 **Sugerencia:** Si la prueba de red inalámbrica indica que la señal es débil, intente acercar la impresora al router inalámbrico.

Reducción de la interferencia


Los siguientes consejos podrían ayudarle a reducir la interferencia en una red inalámbrica:

- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de objetos metálicos grandes, como armarios archivadores y otros dispositivos electromagnéticos, como microondas y teléfonos inalámbricos, ya que estos objetos pueden interrumpir las señales de radio.
- Mantenga los dispositivos inalámbricos alejados de grandes estructuras de obra civil y otras edificaciones, ya que estos objetos absorben las ondas de radio y disminuyen la intensidad de la señal.
- Coloque el punto de acceso o el direccionador inalámbrico en el centro del campo visual de los dispositivos inalámbricos de la red.
- Mantenga todos los dispositivos inalámbricos de la red dentro del rango de alcance.

Paso 5. Asegúrese de que el ordenador no esté conectado a la red a través de una red privada virtual (VPN)


Una red privada virtual (VPN) es una red informática que utiliza Internet para proporcionar una conexión remota y segura a la red de una organización. Sin embargo, la mayoría de los servicios de VPN no permiten el acceso a dispositivos locales (como la impresora) en la red local mientras el equipo esté conectado a la VPN.

Para conectar a la impresora, desconéctese de la VPN.

 **Sugerencia:** Para utilizar la impresora mientras está conectado a la VPN, puede conectarla al equipo con un cable USB. La impresora utiliza su USB y las conexiones de red a la vez.


Para obtener más información, comuníquese con su administrador de red o con la persona que configuró la red.

Problemas al utilizar HP ePrint


 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Si tiene problemas con el uso de HP ePrint, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora esté conectada a Internet mediante una conexión inalámbrica.

 **Nota:** No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.

- Asegúrese de que las últimas actualizaciones de los productos estén instaladas en la impresora. Para obtener más información, consulte "Actualización de la impresora" en la página 8.


 **Nota:** Si se requiere una actualización obligatoria para la impresora, se desactivará HP ePrint y no estará disponible hasta que se instale la actualización. Después de que se haya instalado la actualización, configure HP ePrint nuevamente. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 6.

- Asegúrese de que HP ePrint esté activado en la impresora. Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 6.


- El servidor ePrint no acepta trabajos de impresión de direcciones de correo electrónico incluidas en los campos "Para" o "Cc". Introduzca únicamente la dirección de correo electrónico de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.
- Asegúrese de que envía documentos que cumplen los requisitos de HP ePrint. Para obtener más información, consulte "Pautas de HP ePrint" en la página 7.
- Si su red utiliza una configuración proxy al conectar a Internet, asegúrese de que la configuración proxy que introduce sea válida:
 - Compruebe la configuración que utiliza su navegador (como Internet Explorer, Firefox o Safari).
 - Si su servidor proxy requiere un nombre de usuario y contraseña, asegúrese de que la información se haya introducido correctamente.
 - Compruebe con el administrador de TI o la persona que configuró el firewall.

Si la configuración de proxy que utiliza su firewall ha cambiado, debe actualizarla en el panel de control de la impresora o el servidor web integrado (EWS). Si no lo hace, no podrá utilizar HP ePrint.


Para obtener más información, consulte "Configuración de HP ePrint" en la página 6.

 **Sugerencia:** Para más ayuda al configurar o utilizar HP ePrint, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Uso del servidor web incorporado (EWS)


 **Nota:** Esta sección únicamente es aplicable a las series HP Officejet 4620 multifuncional con conexión web.

Cuando la impresora está conectada a una red, puede utilizar la página inicial de la impresora (servidor web integrado o EWS) para ver la información de estado, cambiar los ajustes y gestionar la impresora desde el equipo. No es necesario instalar ni configurar ningún software especial en el equipo.

 **Nota:** Puede abrir y usar el EWS sin estar conectado a Internet; sin embargo, algunas funciones no estarán disponibles.


Para obtener más información acerca de EWS, consulte la guía del usuario. Para obtener más información acerca de cómo encontrar la Guía del usuario, consulte "¿Dónde se encuentra la guía del usuario?" en la página 4.


Para abrir el EWS

1. Obtener la dirección IP o nombre de host de la impresora.
 - a. Pulse el botón  (Inalámbrico) en el panel de control de la impresora.
 - b. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Ver resumen inalámbrico**.
2. En un navegador Web compatible con su equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host asignado a la impresora.

Por ejemplo, si la dirección IP es 123.123.123.123, escriba la siguiente dirección en el explorador web:

http://123.123.123.123

 **Sugerencia:** Después de abrir el EWS, puede agregarlo a los favoritos para poder regresar a él rápidamente.

 **Sugerencia:** Si usa el explorador web Safari en Mac OS X, también puede usar el marcador Bonjour para abrir EWS sin escribir la dirección IP. Para usar el marcador Bonjour, abra Safari y desde el menú **Safari**, haga clic en **Preferencias**. En la pestaña **Marcadores**, en la sección **Barra Marcadores**, seleccione **Incluir Bonjour** y cierre la ventana. Haga clic en el marcador **Bonjour** y, a continuación, seleccione la impresora en red para abrir EWS.

Declaración de garantía limitada de HP

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Cabezales de impresión (sólo se aplica a productos con cabezales de impresión que el cliente puede sustituir)	1 año
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

A. Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
 - Mantenimiento o modificación indebidos;
 - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
- Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
- Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
- HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad

- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local

- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
- Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
 - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
- LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

La garantía comercial adicional de HP (Garantía Limitada de HP) no afecta a los derechos que Usted, como consumidor, pueda tener frente al vendedor por la falta de conformidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derechos son independientes y compatibles con la garantía comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta. De conformidad con los mismos, si durante un plazo de dos años desde la entrega del producto aparece alguna falta de conformidad existente en el momento de la entrega, el consumidor y usuario tiene derecho a exigir al vendedor la reparación del producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Título V del Real Decreto Legislativo 1/2007. Salvo prueba en contrario se presumirá que las faltas de conformidad que se manifiesten en los seis meses posteriores a la entrega del producto ya existían cuando el producto se entregó.

Únicamente cuando al consumidor y usuario le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad con el contrato podrá reclamar directamente al productor con el fin de obtener la sustitución o reparación.

España: Hewlett-Packard Española S.L. C/ Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas 28232 Las Rozas Madrid

Información Válida para México

La presente garantía cubre únicamente aquellos defectos que surgiesen como resultado del uso normal del producto y no por aquellos que resultasen:

Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña; cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. Los gastos de transportación generados en lugares dentro de la red de servicios de HP en la República Mexicana para dar cumplimiento a esta garantía serán cubiertos por Hewlett-Packard. Los gastos de transportación para llevar el producto al lugar donde se aplicará la garantía, serán cubiertos por el cliente.

Procedimiento:

Para hacer válida su garantía solo se deberá comunicar al Centro de Asistencia Telefónica de HP (Teléfonos: 1800-88-8588 o para la Ciudad de Mexico 55-5258-9922) y seguir las instrucciones de un representante, quien le indicará el procedimiento a seguir.

Importador y venta de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios:

Hewlett-Packard de México, S. de R.L. de C.V.

Prolongación Reforma No. 700

Delegación Álvaro Obregón

Col. Lomas de Sta. Fé

México, D.F. CP 01210

Producto: _____

Modelo: _____

Marca: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del establecimiento donde fue adquirido: _____

Usar a impressora	30
Soluções digitais HP	31
HP ePrint	32
Atualizar a impressora	34
Configurar e usar fax	35
Configurar fax	35
Usar o fax	40
Serviços de fax e telefone digital	43
Configurar a comunicação sem fio (802.11)	44
Solucionar problemas de configuração	46
Problemas na configuração da impressora	46
Problemas durante a instalação do software	47
Problemas na configuração de fax	47
Problemas de configuração sem fio (802.11)	49
Problemas ao usar HP ePrint	51
Usar o servidor da Web incorporado (EWS)	52
Declaração de garantia limitada da HP	53

Informações sobre segurança

Sempre siga as precauções básicas de segurança ao usar esta impressora para diminuir o risco de queimaduras ou choques elétricos.

1. Leia e entenda todas as instruções da documentação que acompanha a impressora.
2. Observe todas as advertências e instruções indicadas na impressora.
3. Desligue a impressora da tomada elétrica antes de limpá-la.
4. Não instale nem use esta impressora perto da água ou quando você estiver molhado.
5. Instale a impressora de forma segura, em superfície estável.
6. Instale a impressora em local protegido onde ninguém possa pisar ou tropeçar no fio de alimentação e onde o fio possa ser danificado.
7. Caso a impressora não funcione normalmente, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.

8. Os consertos devem ser feitos por técnicos qualificados. Não há nenhuma peça interna que possa ser repostada ou consertada pelo próprio usuário.




Nota: A tinta dos cartuchos é usada de maneiras diferentes no processo de impressão, incluindo no processo de inicialização, que prepara a impressora e os cartuchos para impressão, e na manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de tinta limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, um pouco de tinta é deixado no cartucho depois que é usado. Para mais informações, consulte www.hp.com/go/inkusage.

Usar a impressora

Obrigado por adquirir esta impressora! Com esta impressora, você pode imprimir documentos e fotos, digitalizar documentos para um computador conectado, fazer cópias e enviar e receber faxes.

Para digitalizar, copiar e enviar faxes, você pode utilizar o painel de controle da impressora. Também é possível usar o painel de controle para alterar as configurações, imprimir relatórios ou obter ajuda sobre a impressora.

 **Dica:** Você pode alterar também as configurações da impressora usando o software da impressora ou o servidor da Web incorporado (EWS). Para obter mais informações sobre essas ferramentas, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" nesta página.

Onde está o guia do usuário?



O guia do usuário dessa impressora (chamado também de "Ajuda") é colocado em seu computador durante a instalação do software HP recomendado.

Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:



- Informações sobre solução de problemas
- Informações sobre suprimentos e acessórios de impressão compatíveis (se disponível para a impressora)
- Instruções detalhadas para usar a impressora
- Avisos importantes e informações regulamentares e ambientais

Você pode abrir esse guia pelo software da impressora HP (Microsoft® Windows®) ou pelo menu Ajuda (Mac OS X):

- **Windows:** Clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, selecione **HP**, selecione a pasta da impressora HP e, em seguida, selecione **Ajuda**.
- **Mac OS X:** No Finder, clique em **Ajuda > Ajuda Mac**. Na janela Visualizador de Ajuda, escolha a impressora no menu pop-up Ajuda do Mac.

Além disso, uma versão em Adobe Acrobat desse guia está disponível no site de suporte da HP (www.hp.com/go/customer-care).

Dica: Se você não conseguir localizar o guia do usuário em seu computador, pode ser que ele não tenha sido copiado para o computador durante a instalação do software HP. Para mais informações, consulte "Como instalo o guia do usuário?" na página 46.

  As informações de conformidade e regulamentares para a União Europeia estão disponíveis na seção "Informações técnicas" do guia do usuário (chamado também de "Ajuda"). Além disso, a Declaração de conformidade está disponível no site a seguir: www.hp.eu/certificates.

Soluções digitais HP


A impressora inclui uma coleção de soluções digitais que podem ajudar você a simplificar e agilizar seu trabalho.

Saiba mais!

Para obter mais informações sobre como configurar e usar essas soluções digitais, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.

Digitalizar para computador

Você pode simplesmente ir até a impressora, pressionar um botão no painel de controle e digitalizar documentos diretamente para um computador. Você pode depois anexar os documentos digitalizados ao seu e-mail e compartilhá-los com seus parceiros de negócios.

 **Nota:** Se você estiver usando um computador com Microsoft® Windows® e se o computador não aparecer na lista de destinos no visor do painel de controle da impressora, será

necessário reiniciar a função de digitalização do software HP no computador de destino. Para reiniciar a função de digitalização, clique em **Iniciar** na área de trabalho do computador, selecione **Programas** ou **Todos os programas, HP**, selecione a pasta da impressora HP e, em seguida, selecione a sua impressora HP. Na janela exibida, selecione **Impressão, Digitalização e Fax** e depois selecione a opção **Gerenciar digitalização para computador** em **Digitalizar**.

Fax digital HP (Fax para Computador e Fax para Mac)

Você nunca mais perderá fax importantes colocados por engano em uma pilha de papéis!

Use o Fax para Computador e o Fax para Mac para receber e salvar faxes diretamente no computador. Com o Fax para Computador e Fax para Mac, é possível armazenar com facilidade as cópias

digitais dos faxes e também eliminar o inconveniente de lidar com grandes quantidades de papel.

Além disso, é possível desativar totalmente a impressão de faxes, economizando dinheiro com papel e tinta, bem como ajudando a reduzir o consumo de papel e o desperdício.


HP ePrint

 **Nota:** HP ePrint é suportado apenas pela HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

O HP ePrint é um serviço gratuito da HP que permite que você imprima na sua impressora habilitada para HP ePrint de qualquer lugar onde possa enviar um e-mail. Basta enviar seus documentos e fotos ao endereço de e-mail atribuído à sua impressora, quando você habilitar os serviços Web na impressora. Não são necessários drivers ou softwares adicionais.

Assim que tiver criado uma conta no ePrintCenter (www.eprintcenter.com), você poderá entrar no sistema para ver o status da sua impressão do HP ePrint, gerenciar a fila da impressora do HP ePrint,

controlar quem pode usar o endereço de e-mail do HP ePrint da sua impressora para imprimir e ver a ajuda do HP ePrint.


 **Nota:** Para usar o HP ePrint, a impressora deverá estar conectada à Internet usando uma conexão sem fio. Não será possível usar esses recursos se a impressora estiver conectada via cabo USB.

Saiba mais!


Para saber mais sobre os Termos de Uso dos Serviços da Web, visite o ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Configurar o HP ePrint


Para configurar o HP ePrint, siga estas instruções.

 **Nota:** Se já tiver instalado o software da impressora HP, consulte o guia do usuário para instruções de configuração.

1. Coloque o CD do software HP no computador e siga as instruções na tela.

 **Nota:** Se o firewall do computador exibir qualquer mensagem durante a instalação, selecione a opção "sempre permitir/aceitar" nas mensagens. Selecionar essa opção permite que o software seja instalado com êxito no computador.

2. Siga as instruções para o seu sistema operacional:
 - **Windows:** Quando solicitado, clique em **Rede (Ethernet/Sem fio)** e siga as instruções na tela.
 - **Mac OS X:** Clique duas vezes no ícone do **HP Installer** no CD do software e siga as instruções exibidas na tela.

 **Nota:** Se solicitado, conecte temporariamente a impressora ao computador com um cabo USB. Durante a conexão, o computador envia as configurações sem fio para a impressora. Após essas configurações serem enviadas, a instalação do programa solicitará que você desconecte o cabo USB.

3. Caso esteja conectando a uma rede sem fio, insira o nome e a senha da rede sem fio (se solicitado).
4. Quando solicitado, proceda da forma a seguir:
 - Aceite os termos de uso dos serviços Web.
 - Permita que a impressora verifique e instale automaticamente as atualizações do produto.
 - Se a sua rede usa configurações de proxy para se conectar à Internet, insira essas configurações.
5. Depois que a impressora imprimir uma página de informações, siga as instruções para concluir a configuração.

Saiba mais!

Para mais informações sobre gerenciar e configurar o HP ePrint e saber mais sobre os recursos mais recentes, visite o ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Usar o HP ePrint

Para imprimir documentos usando o HP ePrint, siga estas instruções:

1. No seu computador ou dispositivo móvel, abra o seu aplicativo de email.



Nota: Para informações sobre como usar o aplicativo de email no seu computador ou dispositivo móvel, consulte a documentação do aplicativo.

2. Crie uma nova mensagem de email e anexe a ela o arquivo que você deseja imprimir. Para uma lista de arquivos que podem ser impressos usando-se o HP ePrint, assim como de diretrizes a serem seguidas ao usar o HP ePrint, consulte "Diretrizes do HP ePrint" nesta página.


3. Insira o endereço de e-mail da impressora na linha "Para" da mensagem e selecione a opção de enviar o e-mail.



Nota: O servidor ePrint não aceitará trabalhos de impressão por e-mail se houver vários endereços de e-mail incluídos nos campos "Para" ou "Cc". Apenas digite o endereço de e-mail da sua impressora HP no campo "Para". Não digite nenhum endereço de e-mail adicional nos outros campos.



Localizar seu endereço de e-mail do HP ePrint

Para obter o endereço de e-mail da impressora, pressione o botão  (HP ePrint) na tela inicial no painel de controle da impressora.



Diretrizes do HP ePrint



- Tamanho máximo do email e dos anexos: 5 MB
- Número máximo de anexos: 10
- Tipos de arquivo suportados:
 - PDF
 - HTML
 - Formatos de arquivo de texto padrão
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Arquivos de imagens, como PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP



Nota: Pode ser possível usar outros tipos de arquivos com o HP ePrint. Entretanto, a HP não pode garantir que a impressora imprimirá outros tipos de arquivos porque eles não foram totalmente testados.

Remover os Serviços Web


Para remover os Serviços Web, siga estas instruções:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint) e depois pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Remover Serviços Web** e depois pressione o botão à direita de **OK**.





Nota: Se você remover os serviços Web, o HP ePrint parará de funcionar. Para usar o HP ePrint novamente, você deverá configurá-lo. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 32.

Atualizar a impressora



 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

A HP está sempre trabalhando para melhorar o desempenho das impressoras e oferecer, a você, os mais novos recursos. Se a impressora estiver conectada a uma rede e os serviços Web tiverem sido habilitados, você poderá verificar se há atualizações para a impressora e instalá-las.

Para atualizar a impressora, siga estas instruções:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint), pressione o botão  (Configurar) e depois pressione o botão à direita de **Atualização da impressora**.
2. Pressione o botão à direita de **Verificar atualização agora** e siga as instruções na tela.

Para ativar a impressora para verificar atualizações automaticamente:

1. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (HP ePrint) e depois pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, selecione **Atualização da impressora**, selecione **Atualização automática: Desativar** e depois selecione **Ativar**.

Configurar e usar fax



Esta impressora permite enviar e receber faxes em preto-e-branco e em cores.

Saiba mais!

Para obter mais informações sobre os recursos de fax disponíveis com a impressora, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.

Configurar fax

Marque a caixa "Encontrar informações de configuração de fax" correspondente ao seu país/região. Se o seu país/região não estiver na lista, visite o site para obter informações de configuração. Se o seu país/região não estiver listado, siga as instruções fornecidas neste guia.

Como obter informações sobre a configuração de fax



Se você estiver em um dos países/regiões a seguir, visite o site correspondente apropriado para obter informações sobre como configurar o fax.

Áustria	www.hp.com/at/faxconfig
Bélgica	
Holandês	www.hp.be/nl/faxconfig
Francês	www.hp.be/fr/faxconfig
Dinamarca	www.hp.dk/faxconfig
Finlândia	www.hp.fi/faxconfig
França	www.hp.com/fr/faxconfig
Alemanha	www.hp.com/de/faxconfig
Irlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
Itália	www.hp.com/it/faxconfig
Noruega	www.hp.no/faxconfig
Holanda	www.hp.nl/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
Espanha	www.hp.es/faxconfig
Suécia	www.hp.se/faxconfig
Suíça	
Francês	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Alemão	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Reino Unido	www.hp.com/uk/faxconfig

Etapa 1: Conectar a impressora à linha telefônica


Antes de começar...


Antes de começar, verifique se você executou os seguintes procedimentos:


- Instalou os cartuchos de tinta
- Colocou papel tamanho carta ou A4 na bandeja
- Está com o cabo telefônico e o adaptador (se fornecido com a impressora) prontos.

Para obter mais informações, consulte o pôster de configuração que acompanha a impressora.


1. Usando o cabo telefônico que acompanha a impressora, conecte uma extremidade à tomada para telefone e a outra à porta identificada como **1-LINE** na parte traseira da impressora.


 **Nota:** Poderá ser necessário usar o adaptador fornecido para seu país/região para conectar a impressora à tomada de telefone.

 **Nota:** Se o fio do telefone que acompanha a impressora não tiver comprimento suficiente, compre um acoplador em uma loja de equipamentos eletrônicos que trabalhe com acessórios para telefone para aumentar o comprimento. Você também precisará de outro fio de telefone, que pode ser um modelo padrão que você já tenha em casa ou no escritório. Para obter mais informações, consulte o guia do usuário.

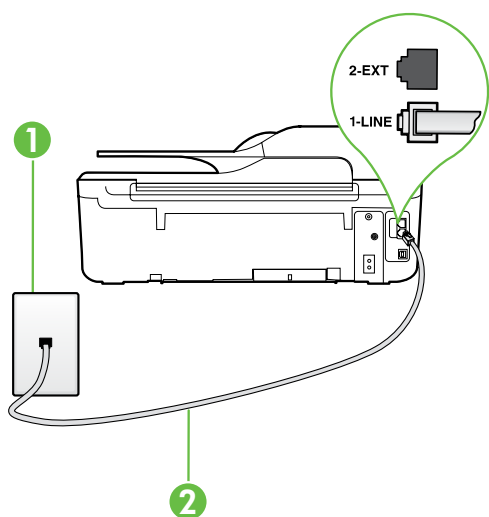
 **CUIDADO:** Caso utilize um cabo telefônico que não seja o que acompanha a impressora, talvez você não consiga enviar e receber fax. Devido às diferenças que pode haver entre os cabos telefônicos que você usa em casa ou no escritório e os cabos que acompanham a impressora, a HP recomenda o uso do cabo telefônico fornecido junto com a impressora.

2. Conecte todos os outros equipamentos telefônicos. Para obter mais informações sobre como conectar e configurar dispositivos ou serviços adicionais na impressora, consulte as caixas desta seção ou o guia do usuário.

 **Nota:** se você encontrar problemas na configuração da impressora com outros equipamentos ou serviços, entre em contato com a companhia telefônica ou o provedor de serviços.

 **Dica:** Se assinar um serviço de correio de voz na mesma linha telefônica em que você usará o fax, você não poderá receber faxes automaticamente. Como você precisará estar disponível para atender as chamadas de fax recebidas, certifique-se de desativar o recurso **Atendimento automático**.

Se, em vez disso, quiser receber faxes automaticamente, entre em contato com a empresa telefônica para assinar um serviço de toque diferenciado ou obtenha uma linha telefônica separada para envio e recebimento de faxes.



1 Tomada de telefone
2 Porta **1-LINE** na impressora

Configurar e usar fax

? O que é o serviço de toque diferenciador?

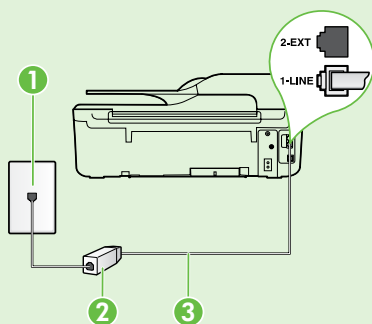
Muitas empresas telefônicas oferecem um recurso de toque diferenciador que permite ter vários números de telefone em uma linha telefônica. Quando você assina esse serviço, cada número recebe um padrão diferente de toque. Você pode configurar o dispositivo para atender as chamadas que têm um padrão específico de toque.

Se você conectar o dispositivo a uma linha com toque diferenciador, peça à companhia telefônica que associe um padrão de toque para chamadas de voz e outro para chamadas de fax. A HP recomenda que você solicite toques duplos ou triplos para um número de fax. Quando a impressora detectar o padrão de toques especificado, ela atenderá a chamada e receberá o fax.

Para obter informações sobre como configurar o toque diferenciador, consulte "Etapa 3: Definir configurações de fax" na página 38.

💡 Conectar a uma linha DSL/ADSL

Se você assinar um serviço DSL/ADSL, siga estas etapas para conectar o fax.



1. Conecte o filtro DSL/ADSL e o cabo telefônico fornecido pelo provedor do serviço DSL/ADSL entre a tomada de telefone e o filtro DSL/ADSL.

2. Conecte o cabo telefônico que acompanha a impressora entre o filtro DSL/ADSL e a **porta 1-Line** da impressora.

1 Tomada de telefone

2 Filtro DSL/ADSL e cabo telefônico (fornecidos pelo provedor de DSL/ADSL)

3 Cabo telefônico fornecido com a impressora, conectado à porta 1-LINE da impressora

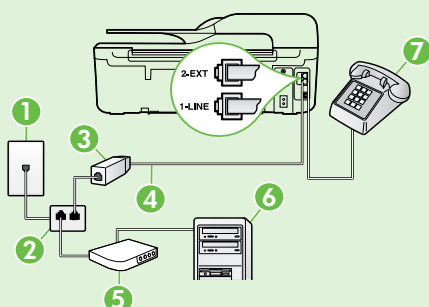
💡 Como conectar equipamentos adicionais

Remova o plugue branco da porta **2-EXT** na parte traseira da impressora e conecte um telefone nessa porta.

Se você estiver conectando outros equipamentos, como um modem dial-up do computador ou um telefone, você precisará comprar um splitter paralelo. Um splitter paralelo tem uma porta RJ-11 na parte da frente e duas na parte de trás. Não use um splitter telefônico de duas linhas, um splitter serial nem um splitter paralelo que tenha duas portas RJ-11 na parte da frente e um plugue na parte de trás.



Nota: Se você assinar um serviço DSL/ADSL, conecte o splitter paralelo no filtro DSL/ADSL e use o cabo telefônico fornecido pela HP para conectar a outra extremidade do filtro à porta **1-Line** da impressora. Remova o plugue branco da porta etiquetada **2-EXT** na parte traseira da impressora e conecte um telefone ou uma secretária eletrônica na porta **2-EXT**. Em seguida, conecte a segunda porta do splitter paralelo ao modem DSL/ADSL que está se conectando ao computador.



1 Tomada de telefone

2 Splitter paralelo

3 Filtro DSL/ADSL (fornecido pelo provedor do serviço DSL/ADSL)

4 Cabo telefônico fornecido com a impressora, conectado à porta 1-LINE da impressora

5 Modem DSL/ADSL

6 Computador


7 Telefone, conectado à porta 2-EXT da impressora

Etapa 2: Testar configuração de fax

Teste a configuração do fax para verificar o status da impressora e certificar-se de que está configurada adequadamente para fax.

O teste de fax faz o seguinte:

- Verifica o hardware do fax
- Verifica se o cabo telefônico correto está conectado à impressora
- Verifica se o cabo telefônico está conectado à porta correta
- Verifica o tom de discagem
- Verifica se a linha telefônica está ativa
- Testa o status da conexão da linha telefônica


1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Ferramentas** e depois selecione **Executar teste de fax**.

A impressora exibe o status do teste no visor e imprime um relatório com os resultados do teste. Se houver um erro no teste, procure no relatório informações para corrigir o problema, fazer as alterações sugeridas e execute o teste novamente.

Para obter informações adicionais sobre solução de problemas, consulte "Problemas na configuração da impressora" na página 46.

Etapa 3: Definir configurações de fax


Altere as configurações de fax para atender às suas necessidades após conectar a impressora à linha telefônica.

 **Dica:** Para usar as mesmas configurações de resolução e mais claro/mais escuro para todos os faxes enviados da impressora, configure as definições como quiser e, em seguida, selecione **Definir como padrões**.

Onde posso alterar as configurações de fax?

É possível definir as configurações de fax usando as seguintes ferramentas:




Painel de controle da impressora

Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão  (Configurar) e depois selecione a configuração que deseja definir.










Software HP

Se tiver instalado o software HP no seu computador, você poderá definir as configurações de fax usando o software instalado no computador.

Para obter mais informações sobre como usar essas ferramentas ou configurações, consulte o guia do usuário.

Se quiser definir esta configuração...	...proceda desta forma:
Atendimento automático Defina o modo de atendimento como Ativado se quiser que a impressora receba os faxes automaticamente. A impressora atenderá as chamadas após o número de toques especificado na configuração Toques para atender .	<ol style="list-style-type: none">1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).2. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax e depois selecione Atendimento automático.3. Role até e selecione Ativar ou Desativar.
Toques para atender (opcional) Definir o número de toques para atender  Nota: Se uma secretária eletrônica estiver conectada à impressora, o número de toques para atender da impressora deverá ser definido como um número maior que o da secretária eletrônica.	<ol style="list-style-type: none">1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).2. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax, selecione Configuração básica e depois selecione Toques para atender.3. Role até o número desejado de toques e depois pressione o botão à direita de OK.

Configurar e usar fax

Se quiser definir esta configuração...	...proceda desta forma:
<p>Toque diferenciador</p> <p>Altere o padrão de toques de atendimento para toque diferenciador.</p> <p> Nota: se você estiver usando um serviço de toque diferenciador, será possível usar mais de um número de telefone na mesma linha telefônica. Você pode alterar essa configuração para habilitar a impressora para definir automaticamente o padrão de toque que deve ser usado somente para chamadas de fax.</p> <p> Dica: É possível também usar o recurso Detecção de padrão de toques no painel de controle da impressora para definir o toque diferenciador. Com esse recurso, a impressora reconhece e grava o padrão de toques de uma chamada de entrada e, com base nessa chamada, determina automaticamente o padrão de toque diferenciador atribuído pela companhia telefônica para chamadas de fax.</p>	<p>1. Verifique se a impressora está configurada para atender chamadas de fax automaticamente.</p> <p>2. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</p> <p>3. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax, selecione Configuração avançada e depois selecione Toque diferenciador.</p> <p>Aparecerá uma mensagem informando que essa configuração não deverá ser alterada, a menos que você tenha vários números na mesma linha telefônica.</p> <p>4. Pressione o botão à direita de OK e selecione Sim para continuar.</p> <p>5. Execute um dos procedimentos a seguir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Selecione padrão de toques atribuído pela companhia telefônica para chamadas de fax.- Ou -• Selecione Detecção automática e, em seguida, siga as instruções no painel de controle da impressora. <p> Nota: Se você estiver usando um sistema telefônico PBX que possui padrões de toque diferentes para chamadas internas e externas, você deverá ligar para o número do fax usando um número externo.</p>
<p>Velocidade do fax</p> <p>Define a velocidade do fax usada para a comunicação entre a impressora e outros aparelhos de fax durante o envio e o recebimento de faxes.</p> <p> Nota: Se ocorrerem problemas durante o envio ou o recebimento de faxes, tente usar uma velocidade mais baixa de fax.</p>	<p>1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</p> <p>2. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax, selecione Configuração avançada e depois selecione Velocidade do fax.</p> <p>3. Role até e selecione a opção desejada e depois pressione o botão à direita de OK.</p>
<p>Modo de correção de erros de fax</p> <p>Se a impressora detectar um sinal de erro durante a transmissão e a configuração de correção de erros estiver ativada, a impressora poderá solicitar que uma parte do fax seja reenviada.</p> <p> Nota: se você estiver com problemas de envio ou de recebimento de fax, desative a correção de erros. Além disso, desativar essa configuração poderá ser útil se você estiver tentando enviar ou receber um fax de outro país/região ou se estiver utilizando uma conexão telefônica via satélite.</p>	<p>1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</p> <p>2. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax, selecione Configuração avançada e depois selecione Modo de correção de erro.</p> <p>3. Role até e selecione Ativar ou Desativar e depois pressione o botão à direita de OK.</p>
<p>Volume</p> <p>Altere o volume dos sons da impressora, incluindo os tons do sinal de fax.</p>	<p>1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).</p> <p>2. Usando os botões à direita, role até e selecione Configuração de fax, selecione Configuração básica e depois selecione Volume do som do fax.</p> <p>3. Role para selecionar Suave, Alto ou Desligado e depois pressione o botão à direita de OK.</p>

Configurar e usar fax

Usar o fax

Nesta seção, você aprenderá como enviar e receber faxes.

Enviar faxes

É possível enviar faxes de várias maneiras. Utilizando o painel de controle da impressora, você pode enviar faxes em preto-e-branco ou em cores. Também é possível enviar faxes manualmente de um telefone acoplado, isso permite falar com o destinatário antes de enviar o fax.

Também é possível enviar documentos do seu computador como faxes, sem imprimi-los antes.



Saiba mais!

Consulte o guia do usuário para obter mais informações sobre os seguintes tópicos:



- Enviar um fax usando a discagem monitorada
- Enviar um fax de um computador
- Enviar um fax da memória
- Programar um fax para enviar depois
- Enviar um fax a vários destinatários

Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.

Enviar um fax usando o painel de controle da impressora


1. Coloque seu documento com o lado de impressão voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner ou com o lado de impressão voltado para cima no alimentador automático de documentos (ADF).
2. Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**.
3. Digite o número do fax usando o teclado.
 **Dica:** Para adicionar uma pausa no número do fax que você está digitando, pressione * várias vezes até que um traço (-) seja exibido no visor.
4. Pressione o botão à direita de **Iniciar fax**, e depois pressione o botão à direita de **Preto** ou **Cor**.
 **Dica:** Se o destinatário relatar problemas com a qualidade do fax que você enviou, você poderá tentar alterar a resolução ou o contraste do fax.

Enviar um fax de uma extensão de telefone

1. Coloque seu documento com o lado de impressão voltado para baixo no canto frontal direito do vidro do scanner ou com o lado de impressão voltado para cima no alimentador automático de documentos (ADF).
 2. Na tela inicial, pressione o botão à direita de **Fax**.
 3. Disque o número utilizando o teclado do telefone que está conectado à impressora.
 **Nota:** Não use o teclado no painel de controle da impressora quando enviar manualmente um fax. É necessário usar o teclado do seu telefone para discar o número do destinatário.
 4. Se o destinatário atender o telefone, você poderá falar com ele antes de enviar o fax.
 **Nota:** Se o aparelho de fax atender a chamada, você ouvirá o sinal de fax do aparelho receptor. Siga para a etapa seguinte, para transmitir o fax.
 5. Quando estiver pronto para enviar o fax, pressione o botão à direita de **OK**, e depois pressione o botão à direita de **Preto** ou **Cor**.
- Se você estiver falando com o destinatário antes de enviar o fax, informe-o de que ele deve pressionar **Iniciar** no seu aparelho de fax quando ouvir os sinais de fax. A linha telefônica fica muda durante a transmissão do fax. Nesse ponto, você pode colocar o telefone no gancho. Se quiser continuar conversando com o destinatário, permaneça na linha até a transmissão do fax terminar.

Receber faxes

Você pode receber faxes automática ou manualmente.

 **Nota:** Se você receber um fax tamanho Ofício ou maior, e a impressora não estiver atualmente definida para usar o tamanho de papel Ofício, a impressora reduzirá o fax para que ele caiba no papel carregado. Se o recurso Redução automática estiver desativado, a impressora imprimirá o fax em duas páginas.

Se você estiver copiando um documento quando um fax chegar, o fax será armazenado na memória da impressora até a cópia terminar. Como resultado, isso pode reduzir o número de páginas de fax que podem ser armazenadas na memória.

Receber um fax automaticamente

Se você ativar a opção **Atendimento automático** (configuração padrão) no painel de controle da impressora, a impressora atenderá automaticamente as chamadas recebidas e receberá faxes após o número de toques especificado na configuração de **Toques para atender**. Para obter informações sobre como definir essa configuração, consulte “Etapa 3: Definir configurações de fax” na página 38.

Receber um fax manualmente

Também é possível que a pessoa com quem você estiver falando ao telefone lhe envie um fax, enquanto ainda estiverem conectados (conhecido como “receber um fax manualmente”).

É possível receber mensagens de fax manualmente de um telefone que esteja conectado diretamente à impressora (por meio da porta **2-EXT**) ou de um telefone que esteja na mesma linha telefônica (mas que não esteja diretamente conectado à impressora).

1. Verifique se a impressora está ligado e se há papel colocado na bandeja principal.
2. Remova os originais da bandeja do alimentador de documentos.
3. Defina a configuração **Toques para atender** com um número alto para que você possa atender a chamada recebida antes da impressora. Ou desative a configuração **Atendimento automático** para que a impressora não atenda automaticamente as chamadas recebidas.

Saiba mais!

Consulte o guia do usuário para obter mais informações sobre os seguintes tópicos:

- Imprimir novamente os faxes recebidos a partir da memória
- Poll para receber um fax
- Encaminhar faxes para outro número
- Definir o tamanho do papel para faxes recebidos
- Definir a redução automática para faxes recebidos
- Bloquear números de fax indesejados

Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte “Onde está o guia do usuário?” na página 30.

Faxes e o seu serviço de correio de voz

Se assinar um serviço de correio de voz na mesma linha telefônica em que você usará o fax, você não poderá receber faxes automaticamente. Em vez disso, desative a configuração Atendimento automático para poder receber faxes manualmente. Certifique-se de iniciar o fax manualmente antes que o correio de voz seja ativado.

Se, em vez disso, quiser receber faxes automaticamente, entre em contato com a empresa telefônica para assinar um serviço de toque diferenciado ou obtenha uma linha telefônica separada para envio e recebimento de faxes.

4. Se você estiver falando ao telefone com o remetente, instrua-o a pressionar o botão **Iniciar** em seu aparelho de fax.
5. Quando ouvir os tons de fax do aparelho de fax do remetente, proceda da seguinte forma:


Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão à direita de **OK** e depois pressione o botão à direita de **Receber faxes manualmente**.


- b. Depois que a impressora começar a receber o fax, você poderá desligar o telefone ou permanecer na linha. A linha telefônica fica silenciosa durante a transmissão do fax.



Configurar e usar fax

Imprimir novamente os faxes recebidos a partir da memória

Se você ativar a opção **Recepção de fax de backup**, os faxes recebidos serão armazenados na memória, estando ou não na condição de erro.

 **Nota:** Se você definir **Recepção de fax de backup** como **Ativar apenas com erro**, os faxes não serão armazenados na memória se a impressora ficar sem tinta ao receber faxes.

 **Nota:** Todos os faxes armazenados serão excluídos da memória quando você desligar a impressora. Para obter mais informações sobre uso desse recurso, consulte o guia de usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.


1. Certifique-se de que haja papel na bandeja principal.
2. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
3. Usando os botões à direita, role até e selecione **Configuração de fax**, selecione **Ferramentas de fax** e depois selecione **Reimprimir faxes na memória**.
Os faxes são impressos na ordem inversa daquela em que foram recebidos, começando pelos mais recentes até os mais antigos.
4. Se você quiser interromper a reimpressão dos faxes da memória, pressione o botão  (Cancelar).

Como trabalhar com relatórios e logs


É possível imprimir diversos tipos de relatórios de fax:

- Relatórios de confirmação de fax
- Relatórios de erros de fax
- Log de fax
- Outros relatórios


Esses relatórios fornecem informações úteis do sistema sobre a impressora.


 **Nota:** É possível visualizar também o histórico de chamadas no visor do painel de controle da impressora. Para visualizar o histórico de chamadas, na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão à direita de **Fax**, pressione o botão à direita de **Contatos rápidos** e role até e selecione **Histórico de chamadas**. Entretanto, essa lista não pode ser impressa.

Para imprimir um relatório

1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, role até e selecione **Configuração de fax** e depois selecione **Relatórios de fax**.
3. Role até o relatório de fax que deseja imprimir e depois pressione o botão à direita de **OK**.

Para limpar o log de fax

 **Nota:** Limpar o log de fax também exclui todos os faxes armazenados na memória.

1. Na tela inicial no painel de controle da impressora, pressione o botão  (Configurar).
2. Usando os botões à direita, execute um destes procedimentos:
 - Role até e selecione **Ferramentas**.
 - Ou -
 - Role até e selecione **Configuração de fax** e depois selecione **Ferramentas de fax**.
3. Role até e selecione **Limpar log de fax**.

Serviços de fax e telefone digital

Várias companhias telefônicas fornecem aos seus clientes serviços de telefone digital, como os seguintes:

- DSL: Serviço de linha digital (DSL) para o assinante, fornecido pela empresa de telefonia. (No seu país/região, o DSL pode ser chamado de ADSL.)
- PBX: Um sistema telefônico PBX (troca interna de ramais)
- ISDN: Um sistema ISDN (Integrated Services Digital Network).
- FoIP: Um serviço telefônico de baixo custo que permite enviar e receber faxes com a impressora via Internet. Esse método é chamado de protocolo FoIP (Fax over IP). Para obter mais informações, consulte o guia do usuário.

As impressoras HP foram projetadas especificamente para uso com serviços convencionais de telefone analógico. Se você estiver em um ambiente de telefone digital (como DSL/ADSL, PBX ou ISDN), será necessário usar filtros digital para analógico ou conversores quando for configurar a impressora para trabalhar com faxes.



Nota: A HP não garante que a compatibilidade da impressora com todos os provedores ou linhas de serviço digital, em todos os ambientes digitais ou com todos os conversores digital para analógico. Entre em contato com a companhia telefônica para determinar quais opções de configuração estão disponíveis para os serviços de linha.

Configurar a comunicação sem fio (802.11)




Siga as próximas etapas na ordem listada para estabelecer uma conexão sem fio com a impressora.



Nota: Esta seção se aplica apenas a HP Officejet 4620 e-All-in-One series.


Etapa 1: Instalar o software da impressora

Para configurar a comunicação sem fio, execute o programa de instalação usando o CD do software HP que acompanha a impressora. O programa de instalação instala o software e cria uma conexão sem fio.

 **Nota:** Antes de configurar a comunicação sem fio, verifique se o hardware da impressora está configurado. Para obter mais informações, consulte o pôster de configuração que acompanha a impressora ou as instruções no visor do painel de controle da impressora.

Siga as instruções para o seu sistema operacional.

1. Coloque o CD do software HP no computador e siga as instruções na tela.

 **Nota:** Se o firewall do computador exibir qualquer mensagem durante a instalação, selecione a opção "sempre permitir/aceitar" nas mensagens. Selecionar essa opção permite que o software seja instalado com êxito no computador.

2. Siga as instruções para o seu sistema operacional.

- **Windows:** Quando solicitado, clique em **Rede (Ethernet/Sem fio)** e siga as instruções na tela.

- **Mac OS X:** Clique duas vezes no ícone **HP Installer** no CD do software e siga as instruções exibidas na tela.

3. Se solicitado, insira o nome e a senha da rede sem fio.

? Qual é o nome e a senha da minha rede sem fio?

Durante a instalação do software, você será solicitado a digitar o nome da rede sem fio (também chamada de "SSID") e uma senha de conexão sem fio:

- O nome de rede sem fio é o nome da sua rede sem fio.
- Dependendo do nível de segurança necessário, sua rede sem fio pode usar uma chave WPA ou senha WEP.

Se não tiver alterado o nome ou a senha da rede sem fio desde a configuração da rede, às vezes você poderá encontrá-lo atrás ou na lateral do roteador sem fio.

Além disso, se você estiver usando um computador com Windows, a HP oferece uma ferramenta denominada Utilitário de diagnóstico de rede doméstica HP que pode ajudar a recuperar essas informações para alguns sistemas. Para usar essa

ferramenta, acesse o Centro de impressão sem fio HP (www.hp.com/go/wirelessprinting) e clique em **Utilitário de diagnóstico de rede** na seção **Links rápidos**. Atualmente, essa ferramenta pode não estar disponível em todos os idiomas.


Se você não conseguir encontrar o nome e a senha da rede sem fio ou não conseguir lembrar dessas informações, consulte a documentação do seu computador ou do roteador sem fio. Se você ainda não conseguir essas informações, entre em contato com o administrador da rede ou com a pessoa que configurou a rede sem fio.

Para obter mais informações sobre os tipos de conexões de rede, o nome e a senha (senha WPA, chave WEP) da rede sem fio, consulte o guia do usuário.

Configurar a comunicação sem fio (802.11)

Etapa 2: Testar a conexão sem fio

Para testar a conexão sem fio e verificar se ela está funcionando corretamente, siga estas etapas:

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada e que tenha papel carregado na bandeja.
2. No painel de controle da impressora, pressione o botão  (Sem fio).
3. Usando os botões à direita, role até e selecione **Imprimir relatórios** e depois selecione **Relatório de teste de rede sem fio**.

A impressora imprimirá um relatório com os resultados do teste. Se houver um erro no teste, procure no relatório informações para corrigir o problema e execute o teste novamente.

Para obter informações adicionais sobre solução de problemas, consulte "Problemas de configuração sem fio (802.11)" na página 49.

Alterar o tipo de conexão

Após você ter alterado o software HP e conectado a impressora ao seu computador ou a uma rede, você poderá alterar o tipo de conexão.

- Para alterar de uma conexão sem fio para uma USB, conecte o cabo USB à impressora.
- Para alterar de uma conexão USB para uma sem fio, siga as instruções para o seu sistema operacional.

Windows

1. Na área de trabalho do computador, clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, clique em **HP**, selecione o nome da sua impressora e clique em **Configuração da impressora e software**.
2. Clique em **Converter impressora USB em sem fio**.
3. Siga as instruções do visor para concluir a configuração.

Mac OS X

1. Abra o Utilitário HP. (O Utilitário HP está localizado na pasta **Hewlett-Packard** na pasta **Aplicativos** no nível superior do disco rígido.)
2. Clique em **Aplicativos** na barra de ferramentas.
3. Clique duas vezes em **Assistente de configuração HP** e siga as instruções na tela.


Solucionar problemas de configuração



As seções a seguir oferecem ajuda para solucionar problemas que você pode encontrar ao configurar a impressora.

Se você precisar de mais ajuda, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.

Problemas na configuração da impressora

- Verifique se toda a fita adesiva e o material de embalagem foram removidos de dentro e fora da impressora.
- Certifique-se de utilizar os cartuchos de INSTALAÇÃO que acompanham a impressora durante a primeira instalação.
- Verifique se colocou papel branco comum não usado tamanho A4 ou carta (8,5x11 pol.) na impressora.
- Verifique se os fios e cabos que você está utilizando estejam em bom estado.
- Verifique se o cabo e o adaptador de alimentação estão bem conectados e se a tomada está funcionando corretamente.
- Verifique se a luz de alimentação  (Liga/desliga) está acesa e não está piscando. Quando a impressora é ligada pela primeira vez, ela leva aproximadamente 45 segundos para aquecer.
- Verifique se a impressora está exibindo a página inicial e se nenhuma outra luz do painel de controle da impressora está acesa ou piscando.
- Verifique se o papel foi colocado corretamente na bandeja e se não está preso dentro da impressora.
- Verifique se todas as travas e tampas estão corretamente fechadas.

Como instalo o guia do usuário?

Dependendo da opção que você selecionar ao instalar o software HP, o guia do usuário poderá não ser instalado em seu computador.

Para instalar o guia do usuário, execute as etapas a seguir:

1. Insira o CD do software fornecido com a impressora no computador e siga as instruções na tela.
2. Na tela em que é exibido o software recomendado, selecione a opção para o seu sistema operacional.
 - **Windows:** Selecione a opção com "Ajuda" no nome.
 - **Mac OS X:** Selecione a opção **Software recomendado HP**.

3. Siga as instruções na tela para concluir a instalação do guia do usuário.

Dica: Caso não consiga localizar o CD do software HP ou se o computador não tiver uma unidade de CD ou de DVD, você poderá fazer download do software do site de suporte da HP (www.hp.com/go/customer-care). Nesse site, procure a sua impressora e selecione **Downloads de software e driver**. Selecione o sistema operacional, selecione a opção para downloads de drivers e, em seguida, selecione a opção intitulada "Software e drivers com recursos completos".


Solucionar problemas de configuração

Problemas durante a instalação do software

- Antes de instalar o software, feche todos os outros programas.
- Se estiver usando um computador com Windows, certifique-se de especificar a letra da unidade correta se o computador não reconhecer o caminho para a unidade de CD que você digitou.
- Se o computador não conseguir reconhecer o CD do software HP na unidade, verifique se o CD está danificado. Você pode também fazer o download do software HP do site da HP (www.hp.com/go/customercare).
- Se você estiver usando um computador com Windows e uma conexão USB, certifique-se de que os drivers USB não tenham sido desabilitados no Gerenciador de Dispositivos do Windows.

Problemas na configuração de fax


Esta seção contém informações sobre como solucionar problemas que você pode encontrar ao configurar o fax para a impressora.

 **Nota:** Se a impressora não estiver configurada adequadamente para executar serviços de fax, poderá apresentar problemas de envio ou recebimento de fax, ou ambos.

Se estiver tendo problemas no envio e na recepção de faxes, você poderá imprimir um relatório de teste de fax para verificar o status da impressora. O teste falhará se a impressora não estiver configurada corretamente para envio e recebimento de fax. Faça esse teste após terminar de configurar a impressora para o envio e o recebimento de faxes. Para mais informações, consulte "Etapa 2: Testar configuração de fax" na página 38.

Etapa 1: Verificar a configuração do fax

Verifique o status da impressora e certifique-se de que esteja configurada adequadamente para fax. Para mais informações, consulte "Configurar e usar fax" na página 35.

 **Dica:** Se você receber um erro de comunicação de fax que inclua um código de erro, poderá encontrar uma explicação para o código de erro no site de suporte da HP (www.hp.com/go/customercare). Se solicitado, escolha o país/região e digite "códigos de erro de fax" na caixa Pesquisar.

Caso não consiga resolver os problemas por meio das sugestões oferecidas no teste de fax, vá para a Etapa 2.

Etapa 2: Verificar a lista de possíveis problemas

Se você tiver executado o teste de fax e ainda estiver encontrando problemas para configurar o fax, verifique a seguinte lista de possíveis problemas e soluções:

A impressora está com problemas para enviar e receber faxes

- Verifique se você está usando o cabo telefônico ou adaptador que acompanha a impressora. (Se você não usar esse cabo telefônico ou adaptador, o visor poderá exibir sempre a mensagem Telefone fora do gancho.)
- Certifique-se de que os telefones de extensão (telefones na mesma linha telefônica, mas não conectados à impressora) ou outros equipamentos não estejam em uso ou fora do gancho. Por exemplo, não será possível usar a impressora para enviar e receber faxes se um telefone de extensão estiver fora do gancho ou se você estiver usando o modem dial-up do computador para enviar e-mails ou para acessar a Internet.
- Se estiver utilizando um splitter de linha telefônica, poderão ocorrer problemas no fax. Tente conectar a impressora diretamente à tomada de telefone.
- Verifique se uma extremidade do cabo de telefone está conectado à tomada de telefone e a outra à porta "1-LINE" na parte traseira da impressora.
- Experimente conectar um telefone que esteja funcionando diretamente à tomada de telefone e verifique se há tom de discagem. Se você não ouvir um tom de discagem, entre em contato com a companhia telefônica para verificação da linha.
- Certifique-se de conectar a impressora a uma linha telefônica analógica para que possa enviar ou receber faxes. Para verificar se a linha telefônica é digital, conecte um telefone analógico comum à linha e observe se há tom de discagem. Se você não ouvir um som normal do tom de discagem normal, a linha poderá estar configurada para telefones digitais. Conecte a impressora a uma linha telefônica analógica e tente enviar ou receber um fax.
- Verifique a qualidade do som da linha telefônica conectando um telefone à tomada telefônica e ouvindo se há estática ou outro ruído. As linhas telefônicas com qualidade de som ruim (ruído) podem provocar problemas de envio e recebimento de fax. Se você ouvir um ruído, desligue o Modo de correção de erro (ECM) e tente enviar e receber fax novamente.
- Se estiver utilizando um serviço DSL/ASDL, verifique se há um filtro de DSL/ASDL conectado. Sem esse filtro, não será possível enviar fax adequadamente.
- Se você estiver utilizando um sistema PBX ou um adaptador de terminal/conversor ISDN, verifique se a impressora está conectada à porta correta e se o adaptador de terminal está definido como o tipo correto de switch para seu país/região.
- Se estiver usando um serviço de Fax sobre IP, tente usar uma velocidade de conexão menor. Se isso não resolver, entre em contato com o departamento de suporte do serviço de Fax sobre IP.

A impressora consegue enviar fax, mas não pode recebê-los

- Caso não esteja utilizando um serviço de toque diferenciador, verifique se o recurso Toque diferenciador da impressora está definido como Todos os toques.
- Se a opção Atendimento automático estiver definida como Desativado ou se você assinar um serviço de correio de voz no mesmo número de telefone que utilizará para chamadas de fax, só será possível receber faxes manualmente.
- Se você tiver um modem dial-up de computador na mesma linha telefônica que a impressora, verifique se o software que veio com o modem não está definido para receber faxes automaticamente.
- Se houver uma secretária eletrônica na mesma linha telefônica da impressora:
 - Verifique se a secretária eletrônica está funcionando corretamente.
 - Certifique-se de que ela esteja configurada para receber fax automaticamente.
- Certifique-se de que a configuração Toques para atender esteja configurada para um número de toques maior do que a secretária eletrônica.
- Desconecte a secretária eletrônica e tente receber um fax.
- Grave uma mensagem que tenha aproximadamente 10 segundos de duração. Ao gravar a mensagem, fale devagar e baixo. Deixe pelo menos 5 segundos de silêncio ao final da mensagem de voz.
- Outros equipamentos que usam a mesma linha telefônica podem causar falhas no teste de fax. Você pode desconectar todos os demais dispositivos e executar o teste novamente. Se o Teste de detecção de tom de discagem passar, um ou mais equipamentos estão causando os problemas. Tente adicioná-los novamente, um por vez, executando o teste a cada vez, até que identifique o equipamento que está causando o problema.


Solucionar problemas de configuração

A impressora não consegue enviar fax, mas pode recebê-los

- A impressora pode estar discando muito rápido ou muito cedo. Pode ser necessário inserir algumas pausas na sequência numérica. Por exemplo, para acessar uma linha externa antes de discar o número de telefone, insira uma pausa depois do número de acesso. Se o número for 95555555 e o número de acesso à linha externa for 9, insira pausas da seguinte maneira: 9-555-5555. Para inserir uma pausa no número do fax que você está digitando, pressione o botão * repetidamente, até que um traço (-) apareça no visor.
- Se você estiver tendo problemas para enviar um fax manualmente de um telefone que esteja conectado diretamente à impressora e estiver nos seguintes países/regiões, use o teclado do telefone para enviar o fax:


Argentina	Austrália
Brasil	Canadá
Chile	China
Colômbia	Grécia
Índia	Indonésia
Irlanda	Japão
Coreia	América Latina
Malásia	México
Filipinas	Polônia
Portugal	Rússia
Arábia Saudita	Cingapura
Espanha	Taiwan
Tailândia	EUA
Venezuela	Vietnã

Problemas de configuração sem fio (802.11)

 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

Esta seção contém informações sobre como resolver problemas que você possa encontrar ao conectar a impressora à sua rede sem fio.

Siga as instruções na ordem listada.

 **Nota:** Se você ainda estiver encontrando problemas, consulte as informações de solução de problemas no guia do usuário. (Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.) Ou visite o Centro de impressão sem fio HP (www.hp.com/go/wirelessprinting).

Após resolver os problemas...

Depois de resolver os problemas e conectar com êxito a impressora à rede sem fio, siga estas instruções, de acordo com o seu sistema operacional:

Windows

1. Na área de trabalho do computador, clique em **Iniciar**, selecione **Programas** ou **Todos os programas**, clique em **HP**, selecione o nome da sua impressora e clique em **Configuração da impressora e software**.
2. Clique em **Conectar uma nova impressora** e selecione o tipo de conexão que você deseja usar.


Mac OS X

1. Abra o Utilitário HP. (O Utilitário HP está localizado na pasta **Hewlett-Packard** na pasta **Aplicativos** no nível superior do disco rígido.)
2. Clique no ícone **Aplicativos** na barra do Utilitário HP, clique duas vezes em **Assistente de configuração HP** e siga as instruções na tela.

Solucionar problemas de configuração

Etapa 1: Verificar se a luz sem fio (802.11) está acesa

Se a luz azul perto do botão sem fio da impressora não estiver acesa, os recursos sem fio podem não ter sido ligados.

Para ativar a conexão sem fio, pressione o botão  (Sem fio) no painel de controle da impressora. Se

você vir uma opção **Sem fio desativado** na lista, usando os botões à direita, selecione **Configurações sem fio**, selecione **Sem fio: Ativar/Desativar** e selecione **Ativar**.

Etapa 2. Verificar se o computador está conectado à rede

Verifique se o computador está conectado à rede sem fio. Se o computador não estiver conectado à rede, não será possível usar a impressora pela rede. Não sendo possível conectar o computador

à rede, contate a pessoa que configurou a rede ou o fabricante do roteador, uma vez que pode haver algum problema de hardware com o roteador ou com o computador.

Etapa 3. Reiniciar os componentes da rede sem fio


Desligue o roteador e a impressora e religue-os nesta ordem: primeiro o roteador e, em seguida, a impressora. Se ainda não conseguir se conectar, desligue o roteador, a impressora e o computador e ligue-os novamente nesta ordem: primeiro

o roteador, depois, a impressora e, em seguida, o computador. Às vezes, basta desligar e religar a impressora para solucionar um problema de comunicação de rede.

Etapa 4. Executar o relatório do teste de rede sem fio

Em caso de problemas com a rede sem fio, execute o Relatório de teste de rede sem fio.

Para mais informações, consulte “Etapa 2: Testar a conexão sem fio” na página 45.

 **Dica:** Se o Relatório de teste de rede sem fio indicar que o sinal está fraco, tente colocar a impressora mais perto do roteador sem fio.

Reduzir a interferência

As seguintes dicas podem ajudar a reduzir as chances de interferência em uma rede sem fio:


- Mantenha os dispositivos sem fio longe de objetos metálicos grandes, como armários de arquivos e outros dispositivos eletromagnéticos, como micro-ondas e telefones sem fio, pois esses objetos podem interromper os sinais de rádio.
- Mantenha os dispositivos sem fio longe de grandes estruturas de alvenaria e outras estruturas de construção, pois elas podem absorver as ondas de rádio e um sinal com intensidade mais baixa.
- Coloque o ponto de acesso ou roteador sem fio em um local central, de forma que não haja obstáculos entre ele e os dispositivos sem fio na rede.
- Mantenha todos os dispositivos sem fio da rede dentro do alcance um do outro.

Solucionar problemas de configuração

Etapa 5. Verificar se o computador não está conectado a uma rede por meio de uma rede privada virtual (VPN)


Uma VPN (rede privada virtual) é uma rede de computadores que usa a Internet para permitir uma conexão remota e segura à rede de uma organização. Entretanto, a maioria dos serviços de VPN não permite o acesso a dispositivos locais (como a sua impressora) na sua rede local enquanto o computador está conectado à VPN.

Para se conectar à impressora, desconecte-se da VPN.

 **Dica:** Para usar a impressora enquanto você estiver conectado à VPN, conecte a impressora ao seu computador com um cabo USB. A impressora usa as conexões USB e de rede ao mesmo tempo.


Entre em contato com o administrador da rede ou com a pessoa que configurou a rede, para mais informações.

Problemas ao usar HP ePrint


 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

Se você tiver problemas ao usar o HP ePrint, verifique estes itens:

- Certifique-se de que a impressora esteja conectada à Internet via conexão sem fio.

 **Nota:** Não será possível usar esses recursos se a impressora estiver conectada via cabo USB.

- Certifique-se de que as atualizações de produto mais recentes tenham sido instaladas na impressora. Para mais informações, consulte "Atualizar a impressora" na página 34.


 **Nota:** Se for necessária uma atualização obrigatória para a impressora, o HP ePrint será desligado e não estará disponível até que a atualização tenha sido instalada. Após a atualização ter sido instalada, configure o HP ePrint novamente. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 32.

- Certifique-se de que o HP ePrint esteja habilitado na impressora. Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 32.
- O servidor ePrint não aceitará trabalhos de impressão por e-mail se houver vários endereços de e-mail incluídos nos campos "Para" ou "Cc". Apenas digite o endereço de e-mail da sua impressora HP no campo "Para". Não digite nenhum endereço de e-mail adicional nos outros campos.


- Certifique-se de que você esteja enviando documentos que atendam aos requisitos do HP ePrint. Para mais informações, consulte "Diretrizes do HP ePrint" na página 33.
- Se a sua rede usar configurações de proxy ao se conectar à Internet, verifique se essas configurações são válidas:
 - Verifique as configurações do navegador que você está usando (Internet Explorer, Firefox ou Safari).
 - Se o servidor proxy precisar de um nome de usuário e senha, certifique-se de que as informações tenham sido inseridas corretamente.
 - Verifique as configurações com o administrador de TI ou com a pessoa que configurou o seu firewall.

Se as configurações de proxy usadas pelo seu firewall tiverem sido alteradas, atualize-as no painel de controle da impressora ou no servidor da Web incorporado (EWS). Se essas configurações não estiverem atualizadas, você não poderá usar o HP ePrint.


Para mais informações, consulte "Configurar o HP ePrint" na página 32.

 **Dica:** Para obter ajuda adicional sobre como configurar e usar o HP ePrint, visite www.eprintercenter.com.

Usar o servidor da Web incorporado (EWS)


 **Nota:** Esta seção se aplica apenas a HP Officejet 4620 e-All-in-One series.

Quando a impressora é conectada a uma rede, é possível utilizar a página inicial da impressora (o EWS) para exibir informações sobre status, alterar configurações e gerenciar o dispositivo do computador. Sem a necessidade de instalar ou configurar nenhum software especial no computador.

 **Nota:** É possível abrir e utilizar o EWS sem estar conectado à Internet; entretanto, alguns recursos não estarão disponíveis.


Para obter mais informações sobre o EWS, consulte o guia do usuário. Para obter informações sobre como localizar o guia do usuário, consulte "Onde está o guia do usuário?" na página 30.


Para abrir o EWS

1. Obtenha o endereço IP ou o nome de host da impressora.
 - a. Pressione o botão  (Sem fio) no painel de controle da impressora.
 - b. Usando os botões à direita, role até e selecione **Exibir resumo de conexão sem fio**.
2. Em um navegador da Web suportado em seu computador, digite o endereço IP ou o nome do host atribuído à impressora.

Por exemplo, se o endereço IP for 123.123.123.123, digite o seguinte endereço no navegador da Web:

http://123.123.123.123

 **Dica:** Depois de abrir o EWS, é possível salvá-lo como favorito para que você possa acessá-lo rapidamente.

 **Dica:** Se estiver usando o navegador Safari no Mac OS X, você poderá também usar um favorito do Bonjour para abrir o EWS sem digitar o endereço IP. Para usar um favorito do Bonjour, abra o Safari e, no menu **Safari**, clique em **Preferências**. Na guia **Favoritos**, na seção **Barra de favoritos**, selecione **Incluir Bonjour** e feche a janela. Clique no favorito do **Bonjour** e selecione sua impressora em rede para abrir o EWS.

Declaração de garantia limitada da HP

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Duração da garantia limitada
Mídia de software	90 dias
Impressora	1 ano
Cartuchos de impressão ou de tinta	Até que a tinta HP acabe ou até a data do “fim da garantia” impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.
Cabeças de impressão (aplicável somente aos produtos com cabeças de impressão substituíveis pelo cliente)	1 ano
Acessórios	1 ano, a não ser que haja outra indicação

A. Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. No caso de produtos de software, a garantia limitada HP cobre apenas falhas de execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
 - a. Manutenção ou modificação inadequada;
 - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
 - c. Operação fora das especificações do produto;
 - d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
4. Para produtos de impressoras HP, o uso de um cartucho não-HP ou de um cartucho recondicionado não afeta a garantia ao cliente nem qualquer contrato de suporte HP com o cliente. No entanto, se uma falha ou um dano da impressora puderem ser atribuídos ao uso de um cartucho não-HP ou recondicionado ou a um cartucho de tinta expirado, a HP cobrará suas taxas padrão referentes a tempo e materiais para fazer a manutenção na impressora quanto à falha ou ao dano em questão.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

C. Limitações de responsabilidade

1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Lei local

1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
 - a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
 - b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
 - c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRIGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsável pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no seu país.

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também beneficiar, nos termos da legislação local em vigor, de outros direitos legais relativos à garantia, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

A presente garantia não representará quaisquer custos adicionais para o consumidor.

A presente garantia limitada não afecta dos direitos dos consumidores constantes de leis locais imperativas, como seja o Decreto-Lei 67/2003, de 8 de Abril, com a redacção que lhe foi dada pelo Decreto-Lei 84/2008, de 21 de Maio.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in China
Imprimé en Chine

中国印刷

중국에서 인쇄

www.hp.com

ES PT



CR771-90051